



Germán Blanco

FIESTAS
DE
Nuestra Señora y San Roque

PEÑAFIEL
14 al 18 de Agosto de 1976

*Seguros de vida - Incendios - Robo
Pedrisco - Cristales - Automóviles
Accidentes corporales - Responsabilidad
civil - Retirada permiso de conducir
Caza - Transportes - Ganado - Seguro
continuado del hogar - Pérdida de
beneficios*



la previsora hispalense

sociedad anónima de seguros generales

Dirección General: MADRID

Avda. de José Antonio, 12 - Teléf. 2218363



Agente afecto en PEÑAFIEL:

D. Pascual Garcia Ruiz

Agente de Seguros Colegiado

José Antonio Girón de Velasco, 32

Teléfono 526

Edita:

Pablicidad ESKA

Imprime:

IMPRESOS ISCAR
18 de Julio, 42
Teléfono 29 31 30
VALLADOLID

Portada:

Germán Blanco Sancho

Fotografías:

Foto Miguel
Martín Redondo
Julián García "LLONYKA"

Escriben:

Fortunato Escribano de la Torre
José M.^a Díez Asensio
Justo García Ruiz
Alberto Busto
E. B. Surdo
Eleuterio Pérez "LUCANOR"
Saturnino Madrigal
Carmen Suárez
Consejo Parroquial



Palabras del Alcalde

Peñañiel se dispone a celebrar una vez más las fiestas de Nuestra Señora y San Roque, que serán para todos —peñañielenses y forasteros— como un jubiloso paréntesis en medio de un año cargado de inquietudes.

Por eso quizá sea más necesario que nunca dejar que nos invada en estos días la sana alegría de las fiestas sanroqueñas, para que nos tonifique y estimule a trabajar unidos por ese Peñañiel mejor que tanto anhelamos.

Permitidme que insista en solicitar vuestra colaboración, pues pensemos que nuestros modestos logros de hoy se acrecentarán mañana con el esfuerzo de todos.

Sé que la tarea es dura y las circunstancias difíciles, pero los hombres de nuestro temple no se dejan acobardar por los obstáculos, antes bien, les sirven de acicate.

Peñañiel, agosto de 1976.

ANTONIO MORAL GARCIA





La Comisión de Festejos

INFORMA

Como todos los años, el Ayuntamiento nombra una Comisión de Festejos, quien se encarga de confeccionar el programa para estas típicas y tradicionales fiestas de Nuestra Señora y San Roque; la de este año, está compuesta por los siguientes señores:



Presidente: D. Rufo Requejo Platero

Concejales: D. Manuel del Pozo de la Fuente
D. Eleuterio Pérez Cornejo
D. Honorato González Rodríguez

Santos Martin Marcos

— ABONOS - CEREALES - LEGUMBRES —

Distribuidor de los productos de

**EMPRESA NACIONAL DE
FERTILIZANTES, S. A.**

y

MIRAT, S. A.



**La más extensa gama de Fertilizantes
Nitrogenados, Compuestos y Simples
puestos a disposición de la Agricultura**



Almacenes en las provincias de

Valladolid, Burgos y Segovia

Ctra. de Pesquera, 1 — Teléfonos 35 y 456 — PEÑAFIEL

Comisión de D. Saturnino Cea Díez
vecinos: D. Cipriano Arranz Martínez
D. Angel Rodríguez García
D. Eugenio Díez Velasco
D. José Arenales Díez
D. Eduardo Zarza Esteban
D. Segundo Quiroga García
D. Angel Margüello Calderón
Secretario: D. Sabino García Martín

Un buen número de reuniones, múltiples gestiones con unos y otros y muchas horas de dedicación es lo que lleva consigo el pertenecer a esta Comisión.

Puestos al habla con el Presidente y miembros de la misma tras una de sus largas reuniones, nos informan:

¿Qué novedades existen para este año?

— En lo que se refiere a festejos taurinos, como innovación figura para el segundo día tres toros de rejones, que serán lidiados por dos rejoneadores conocidos, uno cada uno y, después, un tercero "al alimón". Tras este espectáculo, se lidiará un añojo para los quintos del reemplazo de este año. El tercer día, también ha experimentado cambio; este año va a celebrarse un festival taurino a cargo de matadores profesionales.

Otra de las novedades será la acordada en conceder tres premios a las carrozas mejor engalanadas en el desplazamiento del día 14 a "Pajares".

Todo eso está bien...

Este año también va a cumplirse un deseo de todos y que por importancia conviene destacar; se trata de la instalación en la Plaza del Coso de un botiquín para primeros auxilios y ambulancia permanente, se instalará en una casa con acceso a la calle de los Destiladeros para, en caso de cogida, tenga fácil acceso al exterior el enfermo sin interrumpir los festejos ni peligro alguno. Este puesto de socorro estará atendido por personal de la Cruz Roja.

Marmolera Dallisoletana

— Hnos. Hernando García —



Fábrica en PEÑAFIEL

Explotación de canteras propias en CAMPASPERO

Revestimiento de fachadas en:

Granito

Mármol

Piedra

Trabajos de Cementerio



En Campaspero:

Telfs. 36 y 60

Oficinas en PEÑAFIEL:

Q. de Llano, 22 - Tel. 330

¿Seguirán esas verbenas populares en la Plaza?

— Con la experiencia de estos dos últimos años, hemos comprobado que han resultado muy animadas, por lo que ya están introducidas en el programa, así como el resto de actos y festeos ya típicos y de tradición en esta fiesta.

¿A qué cantidad ascienden los gastos de fiestas?

— Este año el presupuesto va a aproximarse a los dos millones de pesetas. Todo ello a fuerza de limitarnos a actos y festejos ya tradicionales. Hemos tenido diversas ofertas de espectáculos que resultarían vistosos, pero ha habido que renunciar por no salirnos de nuestros cálculos económicos.

¿De donde sale este coste?

— En su mayoría de aportaciones de la industria y comercio de la Villa; siempre se ha dicho que la fiesta es del pueblo y debe ser éste quien la sufrague. El Ayuntamiento tiene asignada una cantidad para fiestas en sus presupuestos y no puede salirse en absoluto, máxime tratándose de municipios económicamente débiles como lo es éste.

¿Qué desea o pide la Comisión al pueblo?

— Indicarles que nosotros nos hemos volcado y trabajado por ofrecerles un programa lleno de variedades para que todos se diviertan; rogarles que esa diversión sea sana y alegre y, de una manera especial, el comportamiento en el famoso "Ohundara", que no le apuren tanto para que los festejos taurinos no se perjudiquen.

Ya lo saben todos, Peñafielenses y visitantes.

J. G.



CARPINTERIA MECANICA

Hnos. San José

PUERTAS

MOSTRADORES

VENTANAS



Muñoz Calero, s/n. — Teléfono 514 — PEÑAFIEL

FABRICA DE HARINAS

“El Pilar”



Teléfono 38 - Apartado 3



PEÑAFIEL



Angel Marquella Calderón

Construcciones en General

*

Salvador, 10



PEÑAFIEL

BAYON

•

**CONFITERIA
PASTELERIA
HELADOS**

•

Gral. Franco, 8 - Tel. 482

PEÑAFIEL

LAVADO Y ENGRASE

"EL CASTILLO"

Hnos. ALONSO



Ctra. Valladolid-Soria,

Km. 54-55 - Teléf. 449

PEÑAFIEL

Carpintería metálica
de Aluminio

Soldadura Eléctrica
y Autógena

asenjo



Ctra. Pesquera, 14 - Teléf. 420
PEÑAFIEL

Merceria

AVELINA

SURTIDO
CALIDAD



José A. Primo de Rivera, 17
PEÑAFIEL

TALLER MECANICO

Jaime Niño García

Reparación general de
Automóviles



Servicio Oficial
CITROEN y DKW

Ctra. Valladolid-Soria - Tel 287
PEÑAFIEL

RELOJERIA

JOYERIA

TROFEOS DEPORTIVOS

SOBRINO



Plaza España, 14 - Teléf. 522
PEÑAFIEL

*M.^a del Pilar
Para
Muñoz*



**REINA DE LAS FIESTAS
1.976**



Como en años anteriores, la Comisión de Festejos, encargada de confeccionar el programa de actos para las fiestas de Nuestra Señora y San Roque, ha elegido como reina a M.^a del Pilar Para Muñoz.

María del Pilar es de Peñafiel, tiene diecinueve años, está empleada en una importante empresa de la villa, lleva el pelo corto, ojos alegres y muy agradable y simpática a la hora de compartir en el diálogo.

¿Contenta?

—Sí, es una ilusión que creo solamente sucede una vez en la vida.

¿Existe enchufe para ser elegida reina?

—Por lo que a mí respecta, creo que no, pienso que cada año eligen a una y este año me ha tocado a mí.

¿Has pensado que al haber sido elegido reina, tendrás en las fiestas más obligaciones?

—Las cosas que se hacen con cariño e ilusión, resultan siempre agradables. Al haber aceptado pensé que efectivamente tendría menos libertad en fiestas y otras obligaciones, pero espero que todo se desarrolle bien y también me divertiré.

¿Tienes novio?

—No.

¿De verdad?

—De verdad, sólo amigos.

Vaya... vaya

¿Te gusta el baile?

—Mucho.

¿Bailas mucho?

—Todos los domingos.

¿Tu cantante preferido?

—Juan Pardo.

¿Te gustan nuestras fiestas?

—También muchísimo.

¿Dónde es donde más te divertistes?

—En el “Chúndara”, encierros, bailes, almuerzos.

Como reina ¿qué deseas a la juventud de Peñafiel?

—Que pasen unas fiestas muy alegres y se diviertan sanamente.

¿Y al pueblo en general?

—A todos, unas felices fiestas.

Así es María del Pilar, muy simpática, alegre y con todo un año de reinado por delante que, sin duda alguna, dejará huella en su vida.

María del Pilar Para, reina de las fiestas de Ntra. Sra. y San Roque 1976, junto a sus damas de honor M.^{ra} Fe Pérez Pérez, Alberta Pérez Pérez y María del Carmen Sanz Caballero.



Toros o Barbos en Peñafiel

EN Peñafiel, como en tantos otros pueblos de España, bien seguro estoy de que la Banda (esa Banda juvenil que mima su director, Barruso) tocará por estas fechas patronales la Feria:

“Señor Cura, le esperamos ya
con el Santo para desfilar.
Este año será el mejor,
si Dios quiere y el Santo Patrón.”

E irán el cura y el alcalde a los toros. Y todo el Ayuntamiento. Y casi todo el pueblo. En la plaza de El Coso, donde una vez al año desciende un ángel dando pataletas para quitar el luto a la Virgen Dolorosa, llegarán ahora a carrera tendida los mozos, para celebrar San Roque, encomendándose de paso a todos los santos, porque los toros que vienen pinchando son ateos.

A la tarde, la plaza está más tranquila. Se ha llenado de música y de autoridad municipal. También el cura ha levantado los ojos al cielo para pedir una ayudita extra.

Los toros, ajenos a todo, saldrán ahora por orden de lista. Nada de jaleos y manifestaciones callejeras, como en la mañana. Hay que demostrar que se es bravo solo, o no se es nada. Cuando se cornea en equipo, es más en defensa que como ataque; se revela más cobardía que trapío.

Y sonará el clarinazo a las cinco. Cuando enviudan las vacas. Y habrá un silencio expectante. Y los toreros irán vestidos de luces y, sobre todo, de sol: ese sol castellano que a uno se le clava al hombro como un pullazo.

Después empezará la lidia, acompañada de gritos, insultos y bravos. Nadie se pondrá de acuerdo dentro ni fuera del redondel. El propio toro nunca sabrá a qué atenerse. Si coge al torero (que es lo suyo), le llamarán traidor; si no embiste, cobarde. Al fin se desplomará con la horrible duda de no haber muerto, acaso, a satisfacción de todos.

Pero en Peñafiel no toda la gente va a los toros. Hay quien lo pasa mejor en la bodega. Y quien prefiere los pinares.

Los hay pescadores. Escondidos junto al remanso del río, llega hasta ellos el fervor de los aficionados a nuestra fiesta nacional. Oyen los pescadores las voces estentóreas de los mozos y mozas en la plaza, pero prefieren el ruido sordo que produce el barbo cuando salta y se cuela de nuevo en el agua, estrangulando el eco.

Autoservicio

★ ★ ★ **POLO**

Extenso surtido de congelados en:

- MARISCOS
- FREIDURIA
- CONEJO
- PAVO
- CODORNICES
- ETC.

Alimentación en General

VéGé

— FELICES FIESTAS —

Plaza Comuneros, 29

— :: —

PEÑAFIEL

Pescadores con alma de poeta o de niño. Hombres viejos, a veces, que se ponen de espaldas al pueblo y de cara al infinito, en esa llanura inmensa que es el mar de Castilla.

Pescar es algo así como volver la tierra del revés. Y los peces que caen, acaso mueran un poco de tristeza, al contemplar la tierra desde su nuevo punto de vista, que es el nuestro.

Pescar es prolongar la mano artificial y disimuladamente para hacer cosquillas a los peces. Por eso no pican éstos siempre. No les cabe en la cabeza nuestra mala fe, por muy a sangre fría que lo contemplan.

A veces los que pescan no pescan nada. Pero lograron serenar el espíritu, limpiar la vista, vaciar los oídos. Y vuelven a casa con la caña recogida, pero estirada el alma.

En el fondo, toda pesca es milagrosa.

Confieso que nunca he sido pescador. Mucho menos ahora que leí a Walton. Y dice: "La pesca es algo así como la poesía: hay que nacer pescador".

Yo me conformo, y disfruto lo mío, viendo a los pescadores. Sabiendo que se puede ser feliz a golpe de caña, engañando a los peces... y engañándose a sí.

Yo siento un profundo respeto por esos hombres buenos y conformistas, los pescadores, que aún en la fiesta del santo Patrón, prefieren media docena de barbos comunes a seis toros grandes de raza.

P. Alberto Busto (Pasionista)

Alcalá de Henares

Nutren
Cunden
Rinden...

piensos

Biona

¡SE NOTA!

Fabricados por:

BIOTER - BIONA, S. A.

ARANDA DE DUERO



CONCESIONARIO ZONA:

Manuel del Pozo de la Fuente

General Franco, 9

Teléfonos 51 y 411

PEÑAFIEL

Artículos de regalo

Souvenirs

Menaje de cocina

Cristalerías

Vajillas

Lámparas

Bazar

LAFUENTE

DROGUERIA

PAPELES PINTADOS

MOQUETAS

SINTASOL

Instalaciones garantizadas

Manuel del Pozo de la Fuente

General Franco, 9

Teléfonos 51 y 411

PEÑAFIEL

DROGUERIA - PERFUMERIA

Ismael de la Torre González

Teléfono 440

PEÑAFIEL

Bar Torrelavega

— TAPAS DE COCINA VARIADAS —

Especialidad en:

- Calamares fritos
- Gambas al ajillo
- Vinos del país legítimos

Pasión, 4

VALLADOLID

Teléf. 225734

Bar

” G O M A R ”

General Franco, 7

Teléf. 95

PEÑAFIEL

Tu eres
la
expresión
exacta

★

*Romance
a la
Reina
de las
Fiestas 1976*

★

Eleuterio Pérez Cornejo
"LUCANOR"

No importa que en el verano
el sol calcine la era;
no importa, linda chiquilla,
porque de la Primavera
eres la expresión exacta;
y con tu edad tempranera
surgen en tu bello rostro
—con tu sonrisa serena—
tan primorosas fragancias...;
y tu mirada serena
sólo refleja bondades
y de dulzura está llena.

No importa que al mediodía
Agosto sea la hoguera
que chamusca nuestros campos
de Castilla. A tu vera,
Majestad, fluye la brisa
fresca de la primavera.

Eres la rosa temprana
que Peñafiel eligiera,
para que tu lozanía
de tierna flor hechicera
nos regale sus encantos
en la Fiesta Sanroqueña,
en este feliz reinado
que la Villa te desea.

Al ser Reina por un año
—para ensalzar tu lindeza
corto plazo se me antoja—
luego sentirás tristeza
al entregar la corona
a la que a ti te releva.

Mas esos días felices
en esta experiencia nueva,
quedarán siempre grabados
en tu mente, do aletea
esa palomita blanca
con arrullos de amoríos,
y blancuras de pureza.

Mientras discurren los días
en que tú la Reina seas,
te sentirás halagada
por el honor que rodea
ese "Trono de ilusiones
de tu linda "Realeza".

GRAN MARISQUERIA

La Ría

Gambas plancha - Calamares - Champiñón - Salpicón

●
FRANCISCO ESCARDA
●

Paseo de Zorrilla, 198

—:—

Teléfono 23 50 16

VALLADOLID



Bar Avenida

— Especialidad en café exprés y licores —



M. Viejo, 7

—:—

Teléfono 262

—:—

PEÑAFIEL

Pequeños detalles de gran importancia

en torno a nuestras fiestas

Como preludio a los encierros hay una serie de detalles que revisten considerable importancia en orden a los prolegómenos de nuestras Fiestas; y concretamente, a la “fiesta del toro”.

Si bien la Corporación Municipal se ocupa de estudiar meditadamente todos y cada uno de los ingentes problemas que naturalmente han de surgir, mediante la gestión de la correspondiente Comisión de Festejos, contando de antemano con la colaboración del vecindario, no es menos cierto que cuenta con sus empleados que tienen conciencia de lo duro que resulta su trabajo en los días del mes de julio y agosto. Para quienes conocen las costumbres de la Villa, es fácil catalogar el mérito de estos hombres por su brega diaria en atención a los preparativos de todo el “tinglado”: Requiere singular destreza la colocación del rudimentario pero seguro ruedo; el tendido de sombra, remendar los desperfectos de las corralizas, taponar entradas y salidas de emergencia de las puertas del Coso, colocación de portones en los accesos a la plaza, hacer la empalizada hasta el Valdovar y el cerramiento de los corrales en “Pajares”. Todo ello supone mover miles de kilos de madera en forma de tablones, tabloncillos, tablas y maderos y clavar —y luego desclavar— muchos miles de puntas a golpe de martillo, sudando bien la camiseta, precisamente a pleno sol, en los días más calurosos del verano castellano; la carga de las reses muertas y su traslado al matadero, mientras los demás disfrutaban de la Fiesta Nacional. Más toda una serie de servicios auxiliares que son imprescindibles para que todo esté a punto, requieren, entre otras cosas: la resolución de un cúmulo de trámites que suponen un trabajo extraordinario para los funcionarios, un movimiento incesante para los alguaciles; un soplar de lo lindo para los muchachos de la Banda Municipal; un desasosiego constante para la plantilla de la Policía en un servicio ininterrumpido. Para llevar a cabo esta labor hace falta —creo yo— además de mucha voluntad, un tanto de apego vocacional por las cosas de la Villa y, claro está, por mantener en alto el prestigio de nuestras renombradas Fiestas Sanroqueñas. Punto y aparte requiere el valorar el servicio del “Guarda de Pajares”. Este personaje, humilde y sencillo, enarbola un tremendo garrote y se desplaza

al descampado con su perro, y allí permanece en constante vigilia, sin más compañía que la del ardiente sol, el áspero viento y el polvo terroso y picante de las rastrojeras; si acaso pueden distraerle: el vuelo fugaz de algún pájaro, el estallido inesperado del trueno, el lastimero mugir de los atados en capilla, el cariñoso ladrido de su perro, su fiel amigo; y, en lontananza, el rugir de los bólidos por el asfalto, la colosal silueta del Castillo que le sugiere mudos poemas medievales. Lejos de mi intención el hacer discriminaciones, pues entiendo que se me puede objetar que estos fieles servidores a que me refiero son remunerados. Exacto. Pero considero que se merecen un tributo de pública gratitud, por cuanto supone su real esfuerzo. Rindamos pues un cálido homenaje en estas Fiestas de Nuestra Señora y San Roque a ellos en particular, a la Comisión de Festejos y a cuantos de alguna forma prestan su colaboración, para que todo resulte lo más agradablemente posible. Y que los encierros y las capeas no sean motivo de luctuosos trances. La Virgen y San Roque, a quienes honramos, nos protejan y todo sea sano júbilo en unas jornadas tan singularmente nuestras y de cuantos nos visiten, pero de rancio sabor Peñafielense, y que una más la estrecha convivencia ciudadana nos acerque a esa felicidad que todos deseamos y que a veces no parece inalcanzable, pero que es casi perfectamente posible.

Agosto de 1976. Peñafiel.

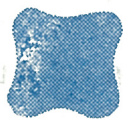
Eleuterio Pérez "Lucanor"



Agricultor...

Desde hace más de medio siglo, agricultores y ganaderos han confiado siempre en **BANESTO**, porque **BANESTO** ha prestado en todo momento la ayuda necesaria al hombre del campo.

Para cualquier problema en el cultivo o la recolección de sus productos, venga a



BANESTO

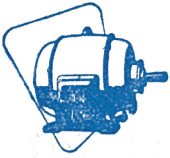
Sucursales en: VALLADOLID - MEDINA DEL CAMPO - MEDINA DE RIOSECO PEÑAFIEL - VILLALON - TUDELA DE DUERO - VECILLA DE VALDERADUEY

Banco Español de Crédito

EL DIRECTOR DE LA OFICINA MAS PROXIMA A SU DOMICILIO,
TRATARA DE RESOLVERSELO

Más de 1.262 oficinas repartidas por todo el país

(Aut. por el B. de E. núm. 8285/1)



ATOMO-VISION



- Rebobinado de motores eléctricos
- Reparación de TV
- Montaje de antenas colectivas
- Montajes eléctricos e instalaciones en viviendas

Plaza de España, 24

Teléfono 485

PEÑAFIEL

Gaudencio
Núñez
Núñez

•
 FERRETERIA
 MUEBLES
 ARTICULOS DE VIAJE
 •

J. M. El Empecinado, 2

Teléfono 84

PEÑAFIEL

Angel Margüello Sáez

CARNICERIA

— ESPECIALIDAD EN LECHAZOS Y JAMONES —



Queipo de Llano, 20

Teléfono 469

PEÑAFIEL

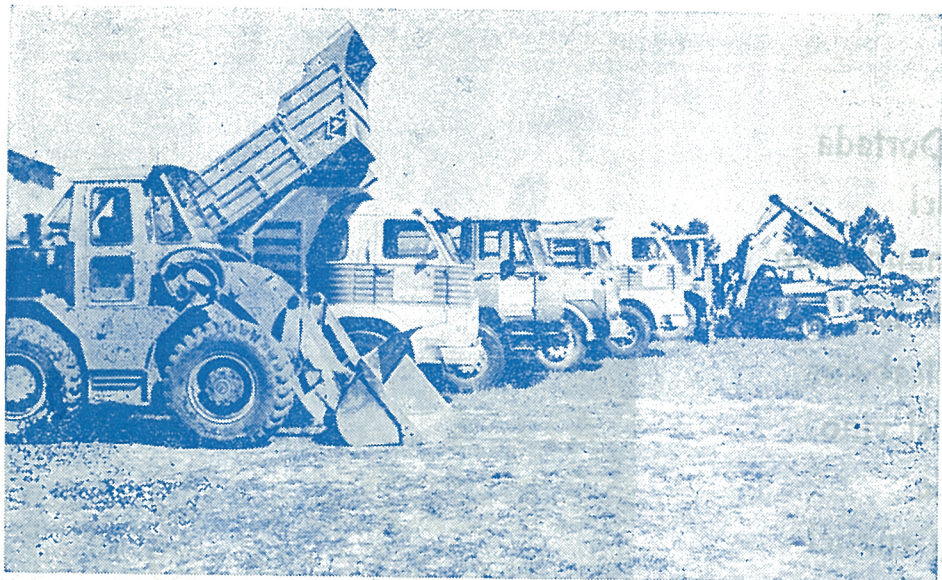
Portada
del
manuscrito
de las
alcabalas
del vino
de
Peñafiel

ALCABALATORIO
PERPETUO
DE EL RAMO
DEL VINO
DE PEÑAFIEL,
CALCULADO EN VI. LIBROS.

En los quales se comprenden deducidas en limpio todas las Alcabalas, así Ordinarias, como de Rentas, producidos de qualquiera numero de Cantaros de Afaro, desde 1. Cantaro hasta 300; vendidos à qualquiera precio, desde 5. Reales hasta el de 16; y con qualquiera Carga - ciento, desde el 5, hasta el 10, por 100, de Contribucion: todo dispuesto conforme al estilo y practica presente de esta Villa y sus Arrabales.

Para el vino, ujo, y comodidad de los que entienden y manejan en ella el Oficio de Rentas Reales, y tienen el Cargo de su manejo y liquidacion de las Cuentas devengatorias de Rentas.

Peñafiel, por el Oficial actual de las Reales Rentas: Año de 1783..



Hnos. Lucas y Atienza

TRANSPORTES GENERALES EN TODA ESPAÑA

EXCAVACIONES

MOVIMIENTOS DE TIERRAS

ARIDOS



Santo Cristo, s/n. — Teléfs. 541 y 518 — PEÑAFIEL

Las alcabalas del vino de Peñafiel en el siglo XVIII

Con ocasión de acompañar a ciertas personalidades, que no querían marcharse de Peñafiel sin haber visto una de las bodegas excavadas en el cerro del Castillo, entré hace pocos días en la bodega de «San Juan». Al contemplar aquellas cubas vacías y polvorientas, no pude menos de pensar en lo que el vino había significado para Peñafiel, en épocas todavía no muy lejanas, como factor creador de riqueza y como fuente de ingresos para la Hacienda pública y municipal.

Todavía pronunciamos con cariño los nombres de nuestras abandonadas bodegas, que antes repetía por las esquinas de costumbre la voz vibrante del pregonero que anunciaba «vino acabado de echar» en cualquiera de ellas: «La Pintada», «La Pólvara», «San Juan», «La Bodega de las Monjas», «La Olmilla», «El Moral», «La Bodega Alta», «San José», «Las Atarazanas», «El Corralillo», «Las Ciancas», «Las Puertas Grandes del Estudio», «La Barguilla»...

Las causas de este abandono están en la mente de todos. En la evolución del paisaje agrario de nuestra comarca se observa que las vides han ido perdiendo terreno año tras año, y hoy su cultivo se desenvuelve en condiciones bastante precarias, con bajos rendimientos, que oscilan entre 5 y 12 hectolitros por hectárea. Los suelos sueltos y pedregosos de las terrazas del Duero son idóneos para las cepas; pero las condiciones climáticas, adversas la mayor parte de los años, descorazonan al viticultor, que reduce cada vez más la superficie dedicada a las viñas.

A esto debemos añadir el éxodo de gran parte de la población campesina, que busca en la industria puestos de trabajo más estables y mejor remunerados, y la inexistencia de una legislación favorable para los productores de vino.

De ahí que la elaboración y comercialización del vino hayan tenido que transformarse en medio de no pocas dificultades, por ejemplo con el sistema de las bodegas cooperativas (la de Peñafiel, desde 1927), que se esmeran en el añejamiento y embotellado del vino para revalorizarlo.

Los viñedos castellanos fueron creciendo progresivamente desde la Baja Edad Media hasta fines del siglo XIX, que fue su momento de mayor apogeo. La filoxera atacó entonces a nuestros viñedos, y su rápida destrucción fue factor determinante de que parte de la población viticultora emigrara a América. La salvación la trajeron las vides americanas, inmunes al parásito, que luego había que injertar; pero ya no se volvieron a repoblar totalmente aquellos magníficos viñedos anteriores.

Con motivo de la celebración en mayo pasado de la «Primera Semana Gastronómica de Valladolid» se airearon mucho estos temas relativos a nuestros vinos. Yo mismo escribí unas notas en el lujoso folleto publicado entonces. En la primera de ellas hice referencia a las disposiciones de don Juan Manuel, en esas normas de buen gobierno municipal que son sus «Ordenanzas dadas a la Villa de Peñafiel» en abril de 1345, sobre las viñas y el vino. Manda el Señor de Peñafiel que se castigue rigurosamente cualquier hurto o daño en las mieses, legumbres y hortalizas, y sobre todo en las viñas y árboles frutales; y somete el vino a una cuidadosa vigilancia: no debe venderse en Peñafiel vino de fuera, las aldeas consumirán el vino de su propia cosecha, y, si se les termina, que vengan por ello a la Villa, «en cuanto lo hubiere». Para la venta del vino se divide Peñafiel en tres «cuadrillas», y en cada una se autoriza una taberna: la primera comprendía la parte sur, hasta una línea entre la puerta de San Miguel y la iglesia de San Esteban; la segunda se extendía por el centro, y se prolongaba, por la calle

Cerealista Española, S. A.

CEREALES - ABONOS - PIENSOS



Ctra. de Soria, Km. 57 - Teléf. 443

(Polígono Industrial) PEÑAFIEL

que discurre detrás de la iglesia de Santa María y la del Puente, hasta el Arrabal; y la tercera abarcaba la parte norte hasta la puerta de San Lázaro.

Dos siglos después, en la primera mitad del siglo XVI, seguía esta protección por el Concejo al vino producido en Peñafiel, pues en el «Libro de Actas» de esta época conservado en nuestro Ayuntamiento puede leerse que el 7 de febrero de 1534 Fray Francisco del Espinar, en nombre del Guardián y Monasterio de San Francisco, pide licencia al Concejo para traer a esta Villa «cierto vino que tienen en otros lugares y allí se les pierde».

Pero pasemos ya a ocuparnos del aspecto fiscal que sirve de título a estas líneas: las alcabalas del vino de Peñafiel en el siglo XVIII

En 1783, reinando Carlos III, el Oficial de las Rentas Reales residente en la Villa compuso un «ALCABALATORIO PERPETUO DEL RAMO DEL VINO DE PEÑAFIEL, CALCULADO EN VI LIBROS», que demuestra la eficiencia de los funcionarios públicos de la época, aun de los que ocupaban puestos modestos. Me dio a conocer este manuscrito mi buen amigo Casimiro Marcos, que lo había encontrado entre viejos papeles procedentes de la iglesia de Santa María de la Pintada.

En los seis libros del *Alcabalatorio* «se comprenden deducidas en limpio todas las alcabalas, así ordinarias como de rentas, producibles de cualquiera número de cántaros de aforo, desde un cántaro hasta trescientos; vendidos a cualquiera precio, desde el de tres reales hasta el de dieciséis, y con cualquiera cargamento, desde el cinco hasta el diez por ciento de contribución todo dispuesto conforme al estilo y práctica presente de esta Villa y sus Arrabales para alivio, uso y comodidad de los que entienden y manejan en ella el oficio de Rentas Reales, y también el cargo del ajuste y liquidación de las cuentas devengatorias de Reales Tributos».

Inmediatamente, en el «Discurso Preliminar, Advertencias y Reglas Generales» se explican los tres impuestos que gravaban entonces el vino en Peñafiel. El primero, llamado propiamente «Alcabala, Cientos y Millones», se destinaba íntegramente a la Hacienda Real, y se pagaba sobre el aforo de las cubas, pero se hacía una deducción de la tercera parte y luego otra del treinta y cuatro por ciento de los cántaros que realmente cabía la cuba. Se distinguían además los cántaros de vino de cosecha propia y los comprados, o los procedentes de alguna de las rentas «Decimales» del Obispado o de las del Duque de Osuna, cuyas rentas tomaban a su cuenta algunos vecinos por medio de «Posturas» y «Remates» que de ellas se celebraban. A estos cántaros, en la segunda deducción, sólo se les aplicaba un descuento del veinticinco por ciento; así la alcabala aplicada a ellos se llamaba «de Rentas» para distinguirla de la anterior, llamada «Ordinaria».

El impuesto de la alcabala tiene una larga historia, pues arranca de la Baja Edad Media y llega hasta el año 1845. Gravaba las ventas y permutas de toda clase de bienes, y ya vemos que por lo que se refiere al vino, a fines del siglo XVIII, la cuantía era del cinco al diez por ciento de su precio de venta. El vacío tributario dejado al ser suprimida la alcabala fue llenado inmediatamente con el impuesto de consumos que ha llegado hasta nuestros días.

La segunda contribución sobre el vino es el llamado «Cuarto de Fiel Medición», es decir, un cuarto o cuatro maravedís que impone la misma Villa sobre cada uno de los cántaros de aforo, descontada la cuarta parte. El impuesto se destina «al común de esta Villa para gastos precisos de empedros, propinas, salarios de ministros, escribano, oficiales, obras y reparos públicos, etc.» Vemos, pues, que este impuesto cubría la mayor parte de los gastos del Ayuntamiento.

Talleres

VALLADOLID

REPARACION GENERAL DEL AUTOMOVIL



— Especialidad en SEAT —



Comprobación y reparación de direcciones garantizadas



Carretera de Pesquera, 8

Teléfonos 531 y 348

PEÑAFIEL

Finalmente, la tercera contribución es el «Ochavo de Niños Expósitos», consistente en un ochavo o dos maravedís que con facultad real se exigía por cada cántaro de vino de cada cuba, una vez deducida también la cuarta parte. Bien está que el vino pagara la pena de una culpa que quizá en muchos casos había ayudado a cometer.

Pasa luego nuestro minucioso Oficial de las Reales Rentas a detallar las «suertes y calidades de cubas» para aplicar correctamente los citados impuestos: cubas puramente seculares (todos sus cántaros pagan, por ser de persona lega), cubas puramente eclesiásticas y cubas mixtas.

El vino de las cubas eclesiásticas podía ser de cosecha propia, o proceder de los diezmos, teniendo su parte en éstos los sacristanes. Había cubas que estaban a nombre de cada iglesia o «Fábrica» y otras de conventos, comunidades y Casas de Misericordia. Todas estas cubas están exentas de pago de alcabala y ochavo, sólo pagan el cuarto de fiel medición, y aun de éste se exime a las de las comunidades mendicantes de la Orden del Seráfico San Francisco. Las otras dos comunidades medicantes que había en la Villa, la de Santo Domingo y las Monjas de Santa Clara, pagan el «Cuarto» del vino que procede de las primitivas heredas de la fundación de estos conventos; pero del de las que hubieren adquirido después pagarán los tres impuestos, según lo estipulado en el Concordato de 1737. En las cubas mixtas se hacían separadamente las correspondientes liquidaciones de impuestos.

Seguidamente nuestro puntualísimo Oficial de las Reales Rentas explica la disposición de sus tablas, distribuidas en seis libros, que facilitan la aplicación a cada caso concreto de los tributos del vino.

No debo de extenderme ya más, pues mi comentario resultaría superfluo ante esta lección de historia social y económica que nos da el «Alcabalatorio Perpetuo del Ramo del Vino de Peñafiel».

— JOSE MARIA DIEZ ASENSIO



Hostal

CHICOPA

GRAN BARRA

ESMERADO SERVICIO

Plaza España, 2 - Teléf. 412

PEÑAFIEL

RESTAURANTE

TORRE HALCON

GRANDES ESPECIALIDADES

C. Rojas, 18 —:— Teléf. 97

PEÑAFIEL

Saturnino Gea Díez

GRAN SURTIDO

EN ALIMENTACION

Especialidad:

EMBUTIDOS

JAMONES

FIAMBRES

Girón de Velasco, 22 - Telf. 14

PEÑAFIEL

BODEGAS

Vega

Sicilia

||

VALBUENA DE DUERO
(Valladolid)

Ripios de la Villa en fiestas

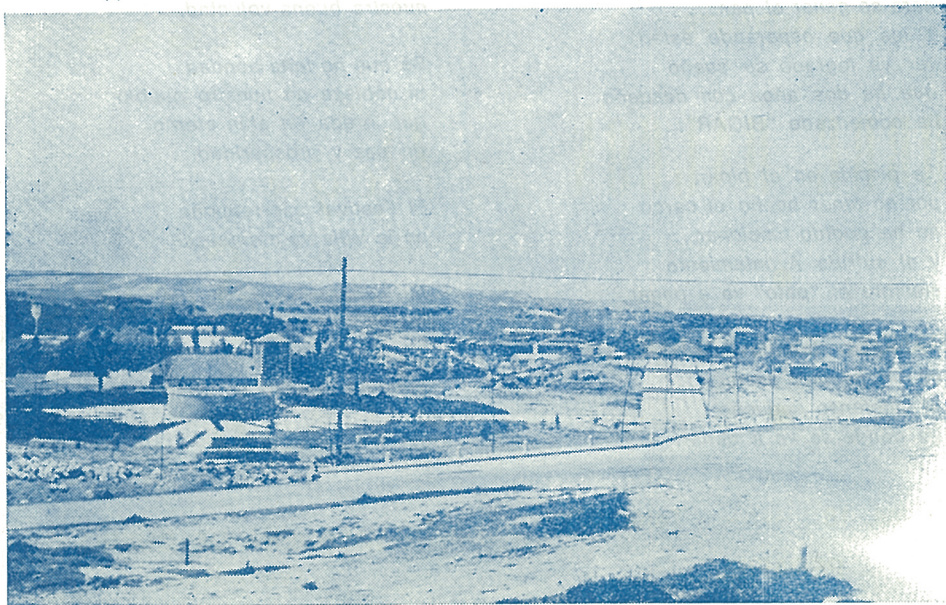
*San Vicente ya es jardín
—aunque le falten detalles—
lo mismo que a muchas calles
de cuyo arreglo no hay fin.*

*Del uno al otro confin
de la Villa del Infante
se tropieza el viandante
con algún que otro jardín.*

*Si está seco, por casual,
no se extraña el forastero;
en este verano "austero"
baja mermado el canal.*

*Quizá sea el concejal
Delegado del "vivero"*

*un aguatocho trípico
que se absorba el manantial,
y por falta de dinero
—cosa que no es de extrañar—
no pueda el hombre montar
el servicio con esmero,
ni le llegue al barrendero
la manguera hasta el final.
Este mundo, la verdad,
no tiene cabal arreglo;
menos mal que este pueblo
tiene donde se bañar
y en el Duratón y el Duero,
la gente tiene el consuelo
de solución encontrar.*



Al cercano Valdobar
la madre y el pequeñuelo
—tras fatigado paseo—
al mediodía se van

Aquí se aplica el refrán
de "aquel que llegó el primero"...
porque alguien "madrugadero"
—con beneficioso afán—
puso un motor "pa" regar;
el otro hizo un entradero
para que el buen camionero
pudiera a la finca entrar;
y así, todos a la par,
van aprovechando el suelo
y sufre su desconsuelo
quien la arena va a buscar.

¡Qué pena, señor Morán,
no haber tenido dinero
para terminar primero
la piscina! ¡Qué dirán
aquellos que llegarán:
el turista, el reportero;
el peón, el ingeniero,
el obispo, el sacristán;
el que marchó al extranjero
para se ganar el pan...
Y los que esperando están
ver ya logrado su sueño
que ha dos años con desdén
ha comenzado "BIGAR":

La piscina en el pinar,
por no tener hecho el cerco
no ha podido funcionar,
y el sufrido Ayuntamiento
siempre el "pato" va a pagar...

La playa dormida está
en un pecinal pastueño;
el indefenso pequeño,
¿a dónde se va a bañar...?

La Corporación en pleno,
con su denodado afán,
ya puso en funcionamiento
—en un año nada más—
un parque, alumbrado nuevo;
aquellas calles que dan
la salida al casco viejo
y algunas cosillas más
que necesitaba el pueblo;
porque ustedes me dirán
si una casa sin dinero...
es tan fácil de arreglar.

Sin embargo, quiero dar
a Peñafiel mi consejo
de cariño y de amistad:

"Ya se aproxima el Festejo
de San Roque; pues pensad
en que nuestro Ayuntamiento
tiene mucho que gastar
"pa" que se divierta el pueblo.

Así que a se aprovechar
de los toros y el encierro,
que todo se va a lograr
si aportamos con esmero
nuestra buena voluntad.

Sé que no falta bondad
ni nobleza en nuestro pueblo,
que brega en afán eterno
de paz y prosperidad.

El Festival sanroqueño
en la Villa va a empezar.

Mi esperanza es que halagüeño
nuestro porvenir será!

Peñafiel, agosto de 1976.

"LUCANOR"

USTED PUEDE DOBLAR SUS AHORROS CADA MES

Durante el año 1975 Fidecaya repartió
en premios más de

70

millones
de pesetas
en sus sorteos mensuales

CONSULTE AL DELEGADO FIDECAYA
DE SU LOCALIDAD



FIDECAYA

EL AHORRO PREMIADO
... en toda España

OFICINAS EN PEÑAFIEL

Capitán Rojas, 7 - Tlfº. 300

Delegaciones en toda su zona Comarcal



82 % de Nitrógeno

FERTICROS

Abonos complejos

Distribuidor:

QUIROGA

Teléfono 47

—:—

PEÑAFIEL

Las fiestas de mi pueblo

*Mi pueblo tiene unas fiestas
que admiran al mundo entero,
por ellas vienen turistas
que disfrutan de lo nuestro.*

*Se proveen de pañuelos
de un rojo muy intenso
que llevarán en los encierros
que haya en el festejo.*

*Pero las fiestas de mi pueblo
son algo más que todo eso
son las peñas que sin saberlo
hacen el "Chúndara" callejero.*

*Por la mañana temprano
vamos a traer los toros
y con miedo les llamamos
para que nos sigan todos.*

*Cuando aparecen los toros
camino ya de la plaza
gritan todos alarmados:
"empiezan ya las cornadas"*

*Mi pueblo es muy alegre
y sabrá siempre olvidar
los golpes que un toro le dé
cuando le vaya a buscar.*

*Pero todo lo que se empieza
acaba tarde o temprano
y en pueblo todo acaba
cuando menos lo esperamos.*

*Le pediremos a San Roque
que vuelva todos los años
a bendecir el día catorce
en que todos le esperamos.*

*Mi pueblo sabrá esperar
la llegada de otro año
en que volverá a animar
las fiestas como antaño.*

*Y volveremos a disfrutar
la alegría de la fiesta
y podremos olvidar
fácilmente la molestia
que nos da el madrugar
acercando nuestra siesta.*



Banco de Castilla

SIEMPRE EN LINEA DE APOYO AL DESARROLLO AGRICOLA

GANADERO E INDUSTRIAL DE LA REGION



SUCURSAL DE PEÑAFIEL

General Franco, 34



(Aprobado por el Banco de España con el n.º 8.425/3)

ordenar por el estado de la

Las flores escogidas

Soneto a la Corte de Honor

La Reina es la rosa que preside
con gentil galanura los festejos;
no son menos brillantes los espejos
de las Damas de Honor. Y coincide
su fragancia en las cinco, do reside
la esencia juvenil, sin los complejos
de la moza coqueta que a lo lejos
otorga su desdén a quien la mire.
Ramillete de flores escogidas
para dar más realce a nuestra Fiesta,
su reinado en la Villa del Infante
supondrá: amistades compartidas;
emoción y diversiones honestas,
y un recuerdo, por muy feliz, constante.

Eleuterio Pérez Cornejo
"LUCANOR"

Peñafiel, Agosto de 1976



A las gentiles Damas de la Corte de
Honor, en recuerdo a su etapa de
"Princesas de la Villa"

Eugenio Para Andrés

— Decorador en escayola —



Tercias, 11

PEÑAFIEL

Teléfono 340

Antonio Fernández Ibáñez

==== Cereales ====

Ctra. Pesquera, s/n. - PEÑAFIEL - Teléfono 103

**TALLERES
MECANICOS**

Marcos

maquinara agrícola - reparaciones
industriales - trabajos de torno y
ajuste - soldadura eléctrica y autó-
gena - tractores - motores - bom-
bas material agrícola, vinícola y de
riegos - reformas y montajes, etc.

Avda. General Sanjurjo, 54 - PEÑAFIEL - Teléfono 30

La fiesta del Angel

una tradición en la villa



La fiesta del Angel en Peñafiel, viene celebrándose desde muchos años atrás el domingo de Resurrección. Año tras año, esta antiquísima tradición atrae a buen número de visitantes, quienes con sus cámaras plasman imágenes de esta fiesta, que se celebra en muy pocos lugares de España. Este año fue declarada por la Excm. Diputación Provincial como fiesta de interés turístico provincial.



Javier García

FERRETERIA

PERSIANAS

TORNILLERIA

ARTICULOS CAZA

Y PESCA

•

Gral Franco, 5

PEÑAFIEL

Foto

MIGUEL

FOTO CON ESTUDIO

LABORATORIO
PARA AFICIONADOS

☆

— Entrega en el día —

Girón de Velasco, 13 - Tel. 289

PEÑAFIEL

FOTOGRAFIAS

LLONYKA

- Reportajes
- Banquetes
- Bodas
- Comuniones
- Bautizos

☆

Color, Blanco y Negro

☆

— ENTREGA INMEDIATA —

Estudio, 1 — PEÑAFIEL

Asados

...CANO

LECHAZO

TIPICO DE PEÑAFIEL

— • —

Gral. Franco, 24 - Teléf. 425

PEÑAFIEL

Pues bien, si la fiesta es una tradición más de la Villa, los hermanos Cordobés son una institución de la misma, pues desde hace muchos años son quienes llevan a hombros a la Virgen ese día, por eso, he querido que ellos mismos nos expliquen su desarrollo y, con ellos vamos a dialogar.

Julián Cordobés es el padre, Enrique, Alejandro, Fermín, Eugenio y Julián los hijos. Toda una dinastía llena de fervor que, durante esa fiesta, ese rito, a más de un corazón hacen palpitar. Así son las cosas que, de verdad, se hacen con amor.

—¿Desde cuando venís sacando vosotros a la Virgen?

—Enrique (el mayor), apunta que él lleva desde el año 40, que empezó con su padre; entonces también la llevaban y llevaron muchos años Manuel del Pico, Maximino Bayón, Lorenzo Gonzalo, Mariano González, ya algunos fallecidos. Nosotros los hermanos, llevamos unos quince años seguidos y nuestro padre, por lo avanzada la edad, nos acompaña con la vara de la cofradía de la Asunción, Patrona de la Villa y a la que todos pertenecemos.

—¿Cómo fue para quedaros con esa «exclusiva»?

—La Cofradía de la Asunción fue fundada hace muchísimos años, a ella pertenecieron nuestros abuelos y tatarabuelo, a los que sucedió nuestro padre; por falta de cobradores y abandono y también debido a nuestra guerra civil, casi desapareció y quedó nula, entonces nuestro padre, con otros cuatro o seis más, se encargaron de reorganizarla y atender la Cofradía. De ahí viene que nosotros sigamos con esta ya tradición familiar.

—¿Habéis pensado ya en cederlo?

—Mientras tengamos salud, nosotros seguiremos sacando a la Virgen.

—¿Cuál es el itinerario de la procesión?

—Antes, la Virgen salía de Santa María acompañada de sus cofrades y, el Santísimo, bajo palio, de la parroquia que correspondiese, pues cada año se celebraba en una parroquia. Ahora sale la Virgen de Santa María y en procesión, acompañada de cofrades, autoridades, banda de música y público en general, se dirige hasta la Plaza del Coso, donde ya se viene celebrando seis u ocho años. Una vez en esta plaza ponemos a la Virgen debajo del globo y es donde viene el momento más trascendental; se abre el globo y desciende un Ángel que quita el manto de luto que lleva la Virgen, anunciando así la fiesta del día de la Resurrección del Señor. Terminada esta ceremonia, de nuevo se forma otra vez la procesión para dirigirse hasta la parroquia de San Miguel, donde en su puerta, es esperada por el Santísimo bajo palio y, ante El, hacemos seis reverencias, tres hacia adelante y tres hacia atrás, que significan el encuentro; a continuación se entra en la Iglesia y se celebra la misa de Pascua, a la que asiste, también,



Delegación en Peñafiel:

Pascual y Angel García Ruiz

J. A. Girón de Velasco, 32 - Teléf. 526

**Si Vd. piensa
que las vacaciones son para disfrutar,
nosotros también.
Le ofrecemos 40 programas
diferentes para elegir.**

Viajar. Conocer países nuevos. Descansar simplemente...

Para Viajes Vincit todo eso y mucho más son unas excelentes vacaciones.

Por eso, entre nuestros programas de vacaciones usted encontrará desde un fabuloso viaje a New York hasta un excitante safari por África.

O, sencillamente, unas tranquilas vacaciones a orillas del Mediterráneo.

Usted puede elegir el lugar, el medio y el momento. Nosotros le llevamos.

¿Del precio?

Podemos hablar en otra ocasión. Ahora preocúpese sólo de hacer volar su imaginación.



Viajes Vincit

25 años llegando a tiempo

Miguel Iscar, 16 - Teresa Gil, 8

Teléf. 22 52 00 - 22 53 83 - 22 73 17 - 22 87 24 - 22 96 22 - 22 64 23

VALLADOLID - Título n.º 12 - Grupo A

el niño que ha hecho de Angel. Una vez concluida la santa misa, la Virgen, de nuevo, es llevada a Santa María.

—A través de todos estos años, ¿recordáis alguna anécdota?

—Hará unos treinta y cinco años, dice Enrique, recuerdo que el día anterior a la fiesta, cuando se celebraba la «probadilla», vi que al abrirse el globo, en vez del niño, salió un señor de más de treinta años, causando el asombro de todos. Fue una broma muy comentada. Otra que he oído contar a mi padre —dice Alejandro— fue hace muchos años, quizá en la época de la República, cuando se corrieron rumores de que ciertos señores iban a tirar a la Virgen cuando saliese. Enterados los cofrades de esto, salieron preparados para ello y quizá por miedo no se llevó a efecto, resultando todo normalmente. Otro dato de antes, era de que cada año sufragaba los gastos la cofradía del Santísimo donde tocase celebrarse, y al niño que hacía de Angel le regalaban un traje y zapatos a elegir por sus padres.

Así es la fiesta del Angel en Peñafiel y así son unos de sus protagonistas, donde los hermanos Cordobés llevan ya muchos años portando en sus hombros a la Virgen, Patrona de la Villa; unos residen aquí, otros fuera, pero ellos, todos los años, se reúnen ese día y se dan cita para el mismo cometido; después del acto nueva reunión familiar, y la primera ronda es cosa del padre, me comentaban. Mientras Dios me dé salud, invitaré yo el primero, les dice el padre a sus hijos, y, éstos, suponemos, desearán, como yo, como todos, que esa primera ronda siga muchos años costeándola el padre.

Así son las cosas, así son las tradiciones, así es la vida y, así son los hermanos Cordobés.

J. G.

Hermanos López, S. L.

ALMACEN DE COLONIALES

Distribuidores Oficiales de Zona:

CERVEZAS SAN MIGUEL
(Sólo envase individual)

PEPSI - COLA

MIRINDA

LECHE R A M

Vinos P. BARRIGON (Cigales)

ANIS LA CORDOBESA



Glorieta Mercado Viejo, 2

Teléfono 89

PEÑAFIEL

AYUNTAMIENTO
DE
PEÑAFIEL

(VALLADOLID)



Programa de Fiestas

== 1976 ==

La Comisión de Festejos en colaboración con el Ayuntamiento de esta Villa, continuando la tradición tiene acordado celebrar las Fiestas de Nuestra Señora y San Roque, durante los días 8 al 17 de Agosto, previa autorización reglamentaria y con sujeción al siguiente

Programa

- Día 8.** A las 12 de la mañana en el Ayuntamiento, proclamación de la Reina de las Fiestas y Damas de Honor.
A las 12,30, concierto por la Banda Municipal de Música y Rondalla Peñafielense en el cine "Calvo Sotelo".
- Día 10.** A las 7,30 de la tarde en el Nuevo Frontón del Polideportivo, cuartos de final de Pelota "II Trofeo Fiestas de San Roque".
- Día 11.** A las 7,30 de la tarde, cuartos de final de Pelota a Pala en el Polideportivo.
- Día 12.** "XI Gran Premio Ciclista", para aficionados, especial 1.^a y 2.^a categoría, de carácter Nacional, salida a las 5 de la tarde y con meta en el castillo a las 8.
A las 7,30 de la tarde, semifinal de los partidos de Pelota en el Polideportivo.
A las 8 en la Plaza del Coso, actuación de la Compañía de Teatro "Arlequín", con sus marionetas y demás atracciones.
- Día 13.** A las 7,30 de la tarde, en el Polideportivo, final del campeonato de Pelota a Pala.
A las 11 de la noche y en homenaje al Club Ciclista, Gran Baile en la Sala de Fiestas "El Sótano".
- Día 14.** A las 12 de la mañana, repique general de campanas, disparo de bombas reales, elevación de globos y desfile de gigantes y cabezudos.
A las 13,30 pasacalles por la Banda Municipal y Rondalla Peñafielense, dirigida por el Maestro D. José-María Barruso Rojo.
A las 6 de la tarde y en la Plaza del Coso, **Desencajonamiento** de las reses que se lidiarán durante los festejos.
A las 10 de la noche, inauguración de la iluminación de Fiestas, a cargo de la casa "Romero", de Pontevedra.
A las 11 de la noche, en la Plaza de España Gran Baile-Verbena, a cargo de la orquesta "Los Diamantes", e imposición de Banda a la Reina de las Fiestas.
- Día 15.** A las 9,30 de la mañana, Tradicional y Típico Encierro.

A las 11,30, función religiosa en honor de Nuestra Señora en la Iglesia de San Miguel. A continuación Baile-Concierto en el Parque del Teniente Murube.

A las 6,30 de la tarde, en la Plaza del Coso,

GRAN NOVILLADA

en la que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque

CUATRO BRAVOS NOVILLOS

de la ganadería de D. Julio Jiménez, de Fuentesauco (Zamora), por los diestros:

LORENZO DEL OLMO, de Madrid
PABLO GOMEZ "El Divino", de Valladolid

Sobresaliente el espada, **Clemente Castro** y cuadrillas correspondientes.

A continuación se lidiarán otros cuatro novillos.

A las 11 de la noche Baile-Verbena, en la Plaza de España, con actuación de la orquesta del día anterior.

Día 16. A las 9,30 de la mañana, Tradicional y Típico Encierro.
A las 11,30 función religiosa en la Iglesia Parroquial de San Miguel, en Honor del Glorioso "San Roque".
A las 6,30 de la tarde

CORRIDA DE REJONES

en la que serán lidiados

TRES HERMOSOS EJEMPLARES

de la misma ganadería del día anterior, el primero para el Caballero Rejoneador

BERNARDINO LANDETE

el segundo para el afamado caballista

FLORENCIO ARANDILLA

y el tercero, rejoneado al alimón por los dos anteriores. Acompañados de las correspondientes cuadrillas.

A continuación serán lidiados otros cuatro novillos.

A las 11 de la noche Gran Baile-Verbena en la Plaza de España con intervención de una selecta orquesta.

Día 17. Alas 9,30 de la mañana, Típico y Tradicional Encierro.
A las 12 en la playa del parque del Teniente Murube, concurso de CASTILLOS EN LA ARENA, patrocinado por la casa Coca-Cola.
A la misma hora en el parque, concierto por la Banda Municipal de Música.
A las 13 horas, Día del Turista, elección de Miss Turismo en el Ayuntamiento.
A las 6,30 de la tarde

FESTIVAL TAURINO

en el que serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque,

CUATRO BRAVOS EJEMPLARES

de la ganadería de los días anteriores, por los diestros,

**GREGORIO SANCHEZ
JOAQUIN BERNARDO
JULIO ROBLES
CLEMENTE CASTRO**

acompañados de sus correspondientes cuadrillas.
A continuación se lidiarán otros cuatro novillos.
A las 11 de la mañana en la Plaza de España, Gran Baile-Verbena, interpretada por la Orquesta de los días anteriores.
Durante los días siguientes los Círculos de Recreo de esta Villa, celebrarán animados Bailes de Sociedad y Benéficos.
La Comisión de Festejos, adjudicará el Trofeo "Triunfador de las Fiestas", donado por Massanes y Grau "M. G.", y otorgará varios premios a las Peñas que más se hayan distinguido por su buen comportamiento a lo largo de las Fiestas.

Peñafiel, Agosto de 1976

**EL PRESIDENTE DE LA COMISION
Rufo Requejo Platero**

V.º B.º
EL ALCALDE
Antonio Morán

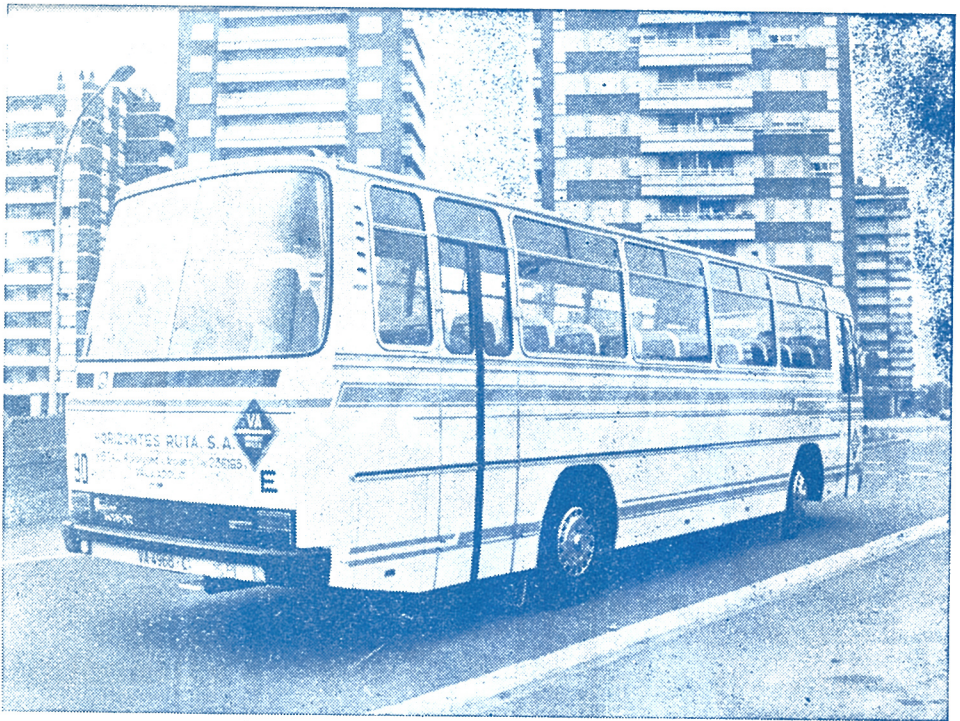
NOTA.—Se observarán con todo rigor las disposiciones vigentes para esta clase de espectáculos, que tienen todos ellos carácter gratuito.

PEÑASCAL

*Vino grande de mesa,
criado y envejecido
en sus cuevas de
PEÑAFIEL por*

**BODEGAS
PEÑASCAL**





Horizontes Ruta, S. A.

ALQUILER DE AUTOCARES - AUTOPULLMANS Y MICROBUSES
de 20 a 60 plazas

**Oficinas Centrales
y talleres**

Calle Metal, 4 (P. Argales)
Teléfonos 234350 - 236165
VALLADOLID

Representante en Peñafiel

D. Pascual Garcia Ruiz

Agente Comercial Colegiado
José A. Girón de Velasco, 32
Teléf. 526



**COMERCIO Y ALMACENES
DE EQUIPO PARA OFICINAS,
FABRICACION E INSTALACION**

- Mobiliarios de oficina
- Archivos rotativos
- Sillería
- Mamparas de aluminio
- Estanterías mecánicas
- Mostradores y vitrinas
- Armarios deslizantes
- Cajas apilables

García Lesmes, 3 — Teléfono 22 87 37 — VALLADOLID

Cerámica Peñafiel, S. A.

CERPESA



Carretera Valladolid - Soria, Km. 54 - Telf. 143

PEÑAFIEL

Arte y Decoración



MOQUETAS Y PISOS LIGEROS

PAPEL PINTADO

TAPICERIA

PINTURA EN GENERAL



Garantizamos la colocación



Distribuidores de:

Ignifugaciones

**XILADÉCOR
XILAMON - FONDO
CONSOLAN «S»**

J. A. Girón de Velasco, 46 - Telef. 140

PEÑAFIEL

Renovación en la Comunidad Cristiana de Peñafiel

El Concilio Vaticano II quiso ser ante todo un concilio pastoral. Intentó despertar a una cristiandad anquilosada, vieja y enfermiza. La letra había matado el espíritu creador de Pentecostés. El creyente del preconcilio tenía la convención de que todo lo había conseguido; sólo existía una misión de cumplir: "Defender" sus convenciones, y defenderse del enemigo. Con el Concilio este esquema queda descuartizado; lejos de defender, hay que vivir. ¿Qué? La Buena Noticia de Jesús de Nazaret. El Evangelio es para todos los creyentes un mensaje salvador y liberador, que necesariamente hay que vivir comunitariamente; es un reto a una tarea comunitaria compartida: "Trabajar por la salvación integral de la comunidad en todos los sentidos de la vida".

En diez años de postconcilio no todas las comunidades cristianas se han puesto a punto. La nuestra podemos decir que comenzó su andadura hace unos años, de cara a una vivencia del mandamiento nuevo del Amor, que proclamara el Profeta de Nazaret. En este año de 1976 ha tomado base con la creación y puesta en marcha del Consejo Parroquial, en el que sacerdotes, religiosos y seglares se han enrolado en una acción de pastoral misionera conjunta. Sí, podemos hablar de movimiento: Unos y otros nos hemos movido. Unos por propio convencimiento, y por la exigencia de dar una respuesta válida a la vocación cristiana, a la que un día nacimos por el Bautismo; otros quizá llevados por un planteamiento pastoral determinado; todos, al final, optimistas y convencidos de un trabajo válido que hemos realizado conjuntamente, como miembros de la Comunidad Cristiana, a la que pertenecemos. A todos ha llegado el aire de una sincera renovación de nuestra vida cristiana, que juntos estamos construyendo.

El Consejo Parroquial está formado por cinco comisiones de trabajo:

1.^a **Acción Social:** Con unos objetivos a realizar:

a) O. General: Trabajar por lograr el adecuado desarrollo material y humano de todos los miembros de nuestra comunidad de Peñafiel, en especial de los más marginados y necesitados, tanto a nivel individual como comunitario.

b) O. Específico: Atender ciertas actividades asistenciales y organizar algunas obras de promoción humana.

2.^a **Movimientos:** Pretende promocionar el aspecto humano de la vida: movimientos juveniles, clubs, campamentos...

Banco de Vizcaya

en PEÑAFIEL

**Nos complace saludar
a nuestros clientes y amigos,
deseándoles**

Felices Fiestas

Oficina situada en la calle

José A. Girón, 15 - Teléf. 144

**donde serán atendidos
con nuestro más eficaz servicio,
en toda clase de
operaciones bancarias**



Banco de Vizcaya

siempre cerca de usted

3.^a **Económica:** Su cometido de la administración y gestión de los bienes de la Iglesia.

4.^a **Sacramental:** Se ha replanteado la preparación y celebración de los sacramentos, de cara a conseguir una comunidad más viva, alegre y comprometida.

5.^a **Evangelizadora:** Su cometido es la evangelización cristiana de cara a un compromiso. ¿Qué aporta la Fe a nuestra vida? Actividades: Catequesis, encuentros, preparación de la Semana Santa...

Así desde esta plataforma del Consejo Parroquial estamos haciendo del Cristianismo una religión vivida. "Los creyentes vivían todos unidos y lo tenían todo en común" (Hechos 2,44). Casi un centenar de personas entre nosotros y el resto de la comunidad nuestras inquietudes y problemas, nuestros trabajos e ilusiones, nuestra fe y nuestra vida, y ¿por qué no decirlo? nuestros fallos y fracasos. Siempre con una meta: **SERVI**R a la comunidad desde sí misma. En este esfuerzo un grupo de seglares han prestado un gran servicio; gracias a ellos en muchos casos se han cumplido unas metas y unos objetivos concretos: atender y solucionar algunos casos, humanizar la misma religión, renovar en definitiva la comunidad cristiana, que ya es bastante. Es idea de todos ampliar el grupo de responsables, pues no queremos hacer de nuestra comunidad cristiana de Peñafiel un acto cerrado, sino abierto a todo hombre de buena voluntad.

En estos momentos se respira esperanza. Hemos andado parte del camino, pero nos falta mucho por recorrer. Juntos queremos avanzar en mutua responsabilidad, de cara a conseguir una comunidad optimista, alegre, liberada de sus propias esclavitudes, y festiva porque Jesús de Nazaret resucitó y creó un hombre nuevo para todos. Alegría.

El Consejo Parroquial

Peñafiel, 25 de Julio de 1976

Teléfono 333

PEÑAFIEL



Mesón

"EL CORRALILLO"

Especialidad en:

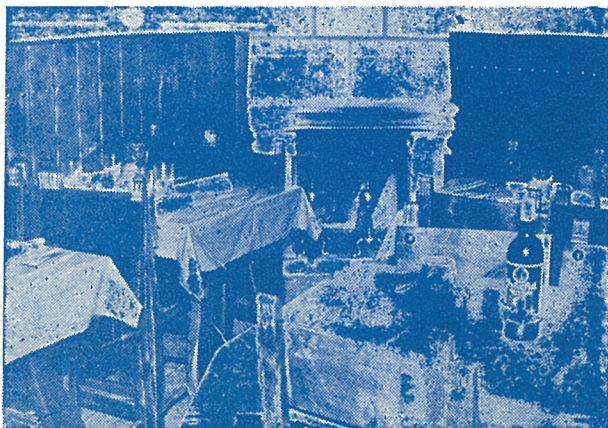
LECHAZO ASADO

CHULETILLAS A LA BRASA



Teléfono 333

PEÑAFIEL



Juegos de Verano

Castillos en la Arena



Desde varios años atrás, el Ayuntamiento, en colaboración con ciertas casas comerciales, viene dedicando un día dentro de las fiestas patronales a diversos juegos y concursos infantiles, entre ellos, el de "Castillos en la arena". La participación de estos chiquillos fue máxima y ello dio lugar a organizar un campeonato comarcal, donde pudieran participar niños de aquí, pueblos de la comarca y aquéllos que se encontrarán pasando sus vacaciones en la zona.

Por este motivo, traemos a estas páginas al peñañielense José Ramón García Zarza, campeón del Concurso Comarcal del pasado año 1975.

—¿Cuántos años tienes?

—Trece.

—¿Muchos participantes?

—Eramos casi los cincuenta chicos.

—¿En qué consistió este Campeonato Comarcal?

—Realizar en un tiempo marcado la figura que cada uno quisiese.

—¿Qué hiciste tú?

—Una mezquita árabe.

—Teniendo aquí un suntuoso castillo ¿cómo te decidiste por otro estilo?

—Ya lo había presentado en otras ocasiones, por eso decidí cambiar a otra cosa.

—¿Por qué la mezquita?

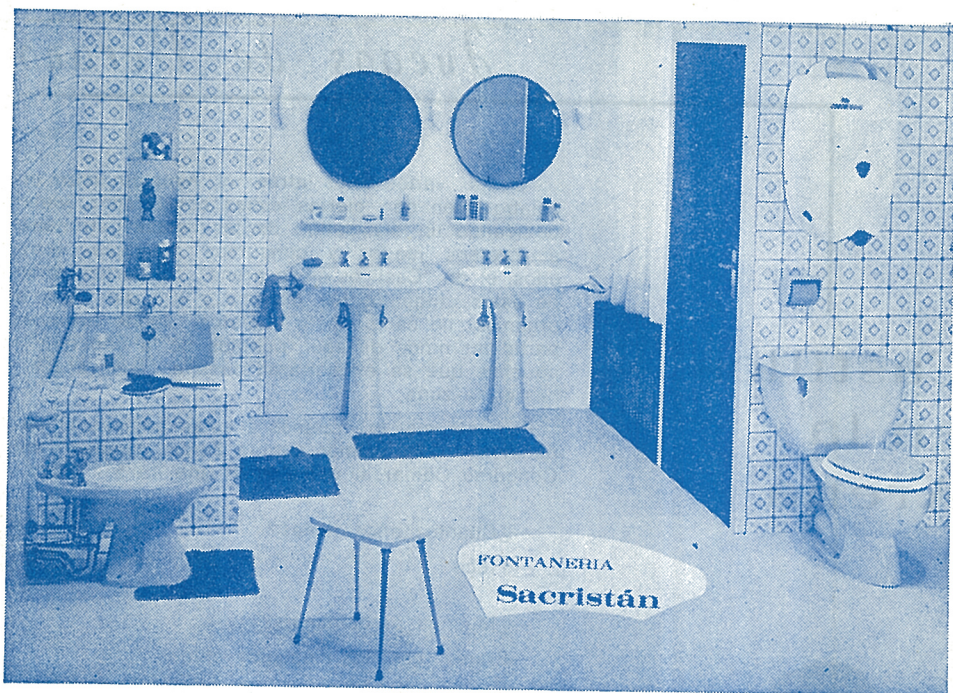
—Revisando una revista encontré diversos monumentos y edificios de este estilo, me fijé en uno y le hice.

—¿Es difícil hacer castillos o figuras con arena?

—Al principio resulta un poco engorroso como todas las cosas, después, con la práctica, es fácil.

—¿Se requiere una arena o tierra especial?

—La arena influye poco, lo principal es la humedad; hay que buscar un punto medio para mejor trabajarla y que una bien.



Fontaneria SACRISTAN

(Carnet Profesional n.º 49)



SANEAMIENTO - CALEFACCION - CRISTALERIA
CALENTADORES A GAS BUTANO-PROPANO

Carnet de instalador Butano-Propano núm. 46 autorizado por el
Ministerio de Industria

ELECTRODOMESTICOS
LAVADORAS - LAVAVAJILLAS - FRIGORIFICOS - COCINAS

Juan Sacristán Viana

Saluda a su Distinguida Clientela y Amigos

Juan Martín "El Empecinado", 10 - PEÑAFIEL - Teléfs. 221 y 344

—¿Solamente es necesario agua y arena?

—Como materias primas sí, aunque para concurrir, llevamos cada uno las herramientas que crea conveniente (paleta, cubo, etc.), algunos adornan los castillos con torretas, ventanas y otros objetos ya fabricados, pero esto parece resta en la puntuación.

—¿Te llamaron al campeonato regional?

—Sí, tomamos parte todos los componentes de los locales de la provincia, así como de la de Palencia.

—¿Dónde se celebró?

—En Valladolid, el domingo de ferias, en la playa.

—¿Qué representastes allí?

—La misma mezquita con que gané aquí, era bonita y gustó mucho.

—¿Cuántos participasteis?

—Creo éramos unos setenta.

—¿Cómo quedaste en esta fase regional?

—En tercer lugar.

—¿Quién fue primero?

—Un niño de Palencia.

—¿Quedaste contento?

—Sí, aunque según el público debían de haberme dado el primero, pues cuando dijeron los premios silbaban y decían que el número siete, ese número era el que tenía yo.

—¿Volverás a presentarte este año?

—Todavía no lo sé.

—¿Te gusta la arquitectura?

—Sí.

—¿Quizá te inclines por tus estudios?

—Aún es pronto para decidir, me quedan unos años para llegar a la universidad.

—Entonces, a esperar y enhorabuena.

"CAP"



Compañía de Asistencia y Protección Internacional, S. A.

AUTOMOVILISTA:

¿Lleva su vehículo la póliza de defensa
C A P? No corra riesgo.

"CAP" no es obligatoria - **CAP** es IMPRESCINDIBLE.



ATENCION CONDUCTORES:

¿Tiene póliza de subsidio a la retirada
del carnet por sentencia judicial o san-
ción gubernativa?

Subsidio mensual	10.000 ptas.	Importe total anual	1.749 ptas.
" "	15.000	" "	2.624
" "	20.000	" "	3.499



Agente para Peñafiel y Comarca

Pascual García Ruiz

(Agente de Seguros Colegiado)

José Antonio Girón de Velasco, 32

Telf. 526

Añoranzas de otros tiempos



Año tras año, se vienen sucediendo en esta histórica Villa las tradicionales y típicas fiestas de Nuestra Señora y San Roque, que, patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento, colaboran con el mejor entusiasmo y desvelos en procurar dar a la Villa estas ya dichas típicas y tradicionales fiestas durante los días 14 al 18 de agosto.

Fiestas de verdadera algarazara y diversión entre el elemento joven, y para los demás a su manera... también diversión y espansionamiento después de las rudas faenas acumuladas en el cuerpo después de un año en la cotidiana faena en los distintos trabajos. Un pueblo trabajador que ansía año tras año el engrandecimiento, tanto en el orden urbanístico como industrial.

Los que desde hace años hemos visto y vivido los encierros que se celebran durante los días 15, 16 y 17, y no nos encontramos con facultades para correr durante alguno de ellos, no nos queda más remedio que recordar nuestros mejores tiempos, les añoramos, pero al fin vivimos unos ratos felices llenos de recuerdos pasados. Muchas veces durante el encierro algún novillo nos proporcionó un buen susto al tener que cobijarnos entre el hueco de las tablas. Otro año fue otra sorpresa la que el encierro nos proporcionó, pero siempre y gracias a Dios, de todas estas vicisitudes taurómicas nada pasó. Fue el susto, el susto que esos días hay que pasar todos los que corren un encierro, pero que después lo comentábamos hasta con exageración, no se si por demostrar un poco el valor que no teníamos al tenernos por sorpresa que enfrentarnos con un novillo.

Han pasado unos años, los mejores para los de mi tiempo, y estas fiestas que no podré estar entre vosotros para saborear a placer esos encierros, me hacen añoraras desde lo más profundo de mi corazón.

En una tertulia de amigos se comentaba que las fiestas habían perdido parte de su tipismo, pero no llevaban irrazón, al no querer comprender que si habían perdido algo en ese sentido, era por que ellos al igual que yo, no nos divertimos ya como quisiéramos. ¿Qué el ganado es más pequeño? no lo discuto, pero también así se divierten más. Procuo preguntar a los más viejos como eran los encierros en sus buenos tiempos, e inclusive de cincuenta años más atrás si estos lo saben por oídas, y la fiesta siempre era igual, pero con más exposición, por las condiciones pésimas del ruedo. Hace cincuenta años había que dar los buenos días a un "morlaco" desde una barrera. ¿Quién se podía divertir con estos animalitos? El que se arriesgaba un poco con facilidad se convertía en "platillo volante", y hoy es todo lo contrario, la juventud se divierte mucho y con muchísima menos exposición, luego por tanto la fiesta no ha decaído en tipismo.

Durante el encierro se canta, se baila y se grita... ¡¡A por ellos!! ¡¡A por ellos!!

BAR - RESTAURANTE

La Criolla

LA CASA DEL CHAMPIÑÓN

Especialidad en:

- Champiñón plancha
- Merluza Criolla
- Lechazo asado

Calixto Fernández de la Torre, 2

Teléfono 22 25 63

VALLADOLID

Venerando Gómez Izquierdo

— CEREALES Y ABONOS —



Agente en Peñafiel y zona de:

Seguros GALICIA, S. A.

Ctra. de Pesquera, 15

—:— Teléf. 247

—:— PEÑAFIEL

y en medio de este griterío y diversión entre jóvenes de ambos sexos y demás corredores de encierro, suele de vez en cuando haber una voz un tanto guasona que da la alarma de ¡¡que vienen...!! hombre, mujeres y todos corren tanto como puedan darles de sí las piernas, pero en medio de esta confusión surge de pronto otra voz fuerte, ¡¡Que se han vuelto...!! Nuevamente se retorna al paseo con sus cantares y bailes, más de pronto no es una voz, sino cientos las que anuncian que es verdad que vienen. Es el momento cumbre del encierro. Las reses a metros de los corredores, e incluso en estos al elemento femenino, trata que se las pela con el pensamiento fijo en el primer hueco que vean para ponerse a cubierto de un atropello o de una embestida de alguna res.. Las empalizadas se apiñan de gente de ambos sexos, y en el trayecto de carretera a la plaza, es el de máxima emoción para los que corren el encierro, que se hace a la velocidad "supersónica". Alguna caída, unos cuantos sustos y después... los comentarios con exageración de las vicisitudes pasadas.

Durante estos encierros no cabe la menor duda de que la gente se divierte, pero no dejemos de reconocer que nosotros ya no nos podemos divertir como ellos, ¿Qué hay menos peligro que hace años? mejor, pero más diversión. Luego si esto es así ahora, y la juventud se divierte y el encierro se verifica como años atrás, pero con ganado más pequeño, no ha decaído el tipismo de la fiesta.

Siguen a continuación los típicos frugales almuerzos, en donde más de medio pueblo con familiares y demás gente de fuera, no forasteros, que aquí nadie lo es, saborean el vino fresco de estas bodegas. ¿Se bebe...? creo que bastante, pero es difícil encontrar a un beódo, y no por que estos aguanten más que otro ser humano, sino por que se bebe nada más que lo necesario, y así es la única manera de que no haya camorras con nadie, ni tengan que intervenir las autoridades para imponer sanciones a los que les gusta adorar con exceso a Baco.

Cucañas, conciertos de música, bailes, novilladas, y por la noche bonitas colecciones de fuegos artificiales, alternando en la velada con músicaailable. ¿Acaso queda algún minuto libre al día a la juventud para estar sin divertirse?

No ha decaído la fiesta en nada, somos nosotros a los que nos han caído encima de nuestros hombros los años, y con ellos se marchó nuestra juventud. Yo este año, el día 15 si Dios quiere despertaré en Galicia, me percataré desde mi habitación de que son las ocho de la mañana, y ensimismado con el recuerdo de años pasados oiré la típica dulzaina ya desaparecida anunciando el encierro, y las añoranzas de otros tiempos las viviré con pena, pidiendo a Nuestra Señora y San Roque para que mis fiestas sean para todos muy felices.

S. Madrugal

*Siempre al servicio de
Peñafiel y su Comarca*

VARA OPTICO

- ★ **Lentes de contacto**
- ★ **Foto**
- ★ **Cine**
- ★ **Regalo**

Plaza Mayor, 11

Teléfono 22 88 51

VALLADOLID

Estudios Peñafielenses

Castilla y León

CONVENIENCIA DE CREAR UN CENTRO DE ESTUDIOS CASTELLANO - LEONES EN LA REGION

Siempre hemos creído que el camino mejor para saber resolver cualquier cuestión es el del estudio. Máxime si como ocurre en el caso presente, en que lo que se desea es mejorar las condiciones de la vida de nuestra comarca, se precisa hacer un esfuerzo asociador de voluntades y criterios en torno al interés común que se persigue.

Asociación de voluntades que necesariamente debe de ser no sólo comarcal sino regional. Pues bastará el hecho de que Peñafiel se decida a hacer un esfuerzo superador de su actual situación, para que perciba al relacionarse con otras comarcas vecinas, cómo le brota espontáneamente su vocación de amor a Castilla y León, su región, que en nuestro caso está constituida por múltiples comarcas empobrecidas en el servicio de la nación.

Comarcas que tienen la misma alma, casi los mismos problemas e idénticos defectos, por no formar la necesaria conciencia regional, y proceder a hallar soluciones en acciones aisladas, insolidarias e incoordinadas, concluyeron arruinándose.

De todos son conocidas las circunstancias perturbadoras, en general, de la vida de nuestra agricultura, ganadería, bosque, industria, comercio, administración, geología, hidrografía, e incluso hoy hasta de nuestra Universidad.

Situación adversa que nos tiene hundidos en la zona amplia de la menor actividad nacional. Y lo que es peor, nos impone la emigración de nuestra juventud en tan alto grado que nos obliga a prever la despoblación, a temer la imposibilidad de la continuidad como región. Y lógicamente a buscar el remedio.

Cuando tales cosas nos ocurren, otras regiones hermanas más preocupadas por su administración y con una conciencia regional despierta, vivaz, aspiran al reconocimiento o lo han conseguido ya, de su lengua vernácula.

Tiene importancia este hecho, pues la aspiración y el reconocimiento oficial de otras lenguas hermanas en la vida nacional nos advierte *de que estamos empezando a vivir un tiempo histórico nuevo*. Y que tenemos que hacer para sobrevivir y perdurar un firme propósito de adaptación a él, afirmando con tenacidad nuestra personalidad regional y defendiendo con perseverancia nuestro patrimonio e intereses, sin egoísmo, con sabiduría de hermandad auténtica nacional, convencidos de que los pueblos subsisten por sus pensamientos, por sus virtudes y por sus obras, y de que el lenguaje es el vehículo que los transmite y da a conocer.

Es de fama que Castilla ha sido germen integrador y soporte de la unidad nacional. Y dejará de tener estos atributos si se descuida la conservación y progreso espiritual y material de su ser, llegando al extremo de hacer imposible su entrega noble y generosa a la nación.

Estudios de Arquitectura
Cortijo y Casa

GOBIERNO DE CÁDIZ
DIRECCIÓN GENERAL DE OBRAS PÚBLICAS Y URBANISMO

construcciones

SANZ

GREGORIO SANZ CANO



Las Huertas, 4
PEÑAFIEL

Dos fechas: 1592-1516, favorables al espíritu y adversas a la economía de Castilla y de España, en que la Providencia proyecta la expansión de la Cristiandad en el Nuevo Mundo y su defensa en Europa.

Decimos Providencia porque ambos sucesos no fueron concebidos como proyecto de gobierno por los Reyes Católicos. Sin embargo fueron realizados uno por la corona de Castilla y los Reyes Católicos, otro por su nieto Carlos V. Por otra parte, la unidad de tiempo, de pensamiento y de acción es evidente en la expansión y defensa de la Cristiandad.

Castilla es consciente de la prestación de su servicio defensivo a la cristiandad europea frente al Islam, en unión de los reinos peninsulares en los siglos X al XV.

A la corona de Castilla y a España en general les fue propicio el tiempo medieval europeo en el que una despena liberada de los impedimentos que en la Edad Moderna pondrían las fronteras nacionales, facilitó su entrega en servicio de los altos ideales.

Mas no ocurrió así en la Edad Moderna, en la que España, que en consonancia con el signo desintegrador de esa época, había sido la primera nación desgajada del tronco común europeo, comprobó en su propio ser cómo un suceso providencial con fecha 1492, inesperado, transcendente: el Descubrimiento del Nuevo Mundo, se oponía con su PLUS ULTRA a la nueva concepción geográfica localista, al ideario limitado, y a la autarquía económica posible, que caracterizan a las naciones modernas. Tiempo durante el cual España siguió sirviendo al viejo ideal de *solidaridad y paz cristiana universal*. Y en el que por no poder lograr el desarrollo de su industria, y con él cierta autarquía económica, quedó en situación de manifiesta inferioridad y dependencia con los otros pueblos europeos industrialmente mejor desarrollados: siglos XVIII al XX.

Suceso muy excepcional es este de la expansión española por las nuevas tierras descubiertas, mal conocido por la mayoría de los españoles de hoy. Y derecho irrenunciable tiene Castilla a permanecer espiritualmente en el conjunto de los pueblos que enmarcaron la cultura hispánica y las aborígenes de los pueblos del Nuevo Mundo en la Cristiandad, con el nombre de *Hispanidad*, cuya alma se expresa en más de cien millones de seres humanos con la lengua de Castilla.

Refiriéndose a este suceso de expansión española dice el señor Sánchez Albornoz en su libro «España, un enigma histórico»: «Nadie discute ni puede discutir que la empresa de América ha sido la gran hazaña histórica de los peninsulares. Ninguna otra de las contribuciones de Hispania a la historia de la Humanidad puede equipararsele... «Porque incorporamos América a la vida occidental pudieron madurar de prisa la ciencia, técnica y capitalismo moderno —triunfó gracias al oro de aqueude el Atlántico; ciencia, técnica y capitalismo, sin cuya eclosión habría sido imposible la transformación industrial de Europa... «Fue tan grande el tirón dado desde América a la naciente industria castellana que ésta no pudo desarrollarse biológicamente». «...Y he aquí cómo la gran empresa americana vino a la postre, por otro camino, a obstaculizar el desarrollo económico de Castilla y a prolongar por tanto la gran falla de la constitución social castellana: la debilidad de nuestra burguesía y la ausencia de espíritu burgués entre nosotros».

Cunto acontece en la segunda de las fechas citadas, 1516, tiene interés para Castilla.

Los Reyes Católicos proyectaron los enlaces de sus hijos, Juan, príncipe hereadero, y Juana, tercera de sus hijos, con Margarita y Felipe, pensando en la favorable alianza que España establecía con las casas de Austria y Borgoña frente a su rival el rey de Francia. Mas la Providencia dispuso que todo sucediera de forma muy distinta.



**SERVICIO
Y
RECAMBIOS ORIGINALES**

•
**ESTANCIAS
LAVADO
ENGRASE**

SEAT

Instalación de lunas para toda clase de turismos en el acto
Servicio FEMSA



Al adquirir su coche nuevo le recogemos el usado

Alberto Cilleruelo

Ctra. de Soria, Km. 56 — Teléfono 432 — PEÑAFIEL

Dice Fernández Alvarez en la Historia de España de Menéndez Pidal, tomo XVIII: «Para que Carlos heredara un día las coronas de Castilla y Aragón, con sus formidables adherencias del Nuevo Mundo, de Italia y de Africa, fue preciso que primero la muerte le limpiase bien el camino pues cuatro pretendientes poseyeron mejores derechos que el suyo... y que su madre perdiera la razón completamente»... «No es extraño que los contemporáneos vieran en este acumulación de azarasas muertes la mano de la Providencia. Y así lo intuyó Isabel la Católica, que al conocer el nacimiento de su nieto exclamó: «La suerte cayó sobre San Matías». Es decir, lo mismo que en el lance apostólico, también ahora Carlos sería el designado por la suerte, frente a los demás candidatos».

Comentando la herencia de Carlos V, dice Sánchez Albornoz: «España tuvo la desgracia de ser regida en tan difícil coyuntura por Carlos que reinaba a la par en países cuyas industrias y cuyo comercio habría sufrido irreparable daño de la industrialización y de la prosperidad económica de Castilla; y necesitaba de las flotas y recursos de otros —de Génova—, también competidores de la economía castellana».

En tal situación fueron compensación moral para el signo negativo de los intereses materiales castellanos, los felices sucesos de la evangelización del Nuevo Mundo y el triunfo de la cabeza de la Iglesia, el Papado, sobre Lutero, alcanzado en el concilio de Trento, 1546, donde se debatió la unidad moral del género humano.

Es un hecho evidente que por unas u otras razones no ha podido nunca Castilla contar con una industria floreciente. Pues si en la Baja Edad Media vio emigrar parte de sus materias primas a los Países Bajos, Francia, Inglaterra e Italia; en la Edad Moderna el descubrimiento del Nuevo Mundo impidió el desarrollo industrial castellano. Y en la Edad Contemporánea ha sido por mantenerse la emigración de las materias primas castellanas hacia otras regiones españolas. Añadiéndose en este tiempo una desigualdad administrativa regional que ha agravado la situación de Castilla.

Resalta por estas razones en la vertiente material de la vida de Castilla y de la mayoría de las regiones españolas una evidente deficiencia económica; frente al asiduo servicio a la Cristiandad prestado por España desde el siglo V al XX, en Europa y en el Nuevo Mundo.

Es necesario trabajar pacientemente, apoyándose en el saber para buscar los caminos ciertos que nos llevan a la reconstrucción regional.

Para esto necesitamos hombres dispuestos a estudiar, y un centro donde llevar a cabo el estudio de los problemas de Castilla y León.

A tal aspiración nos indujeron las observaciones de varios aspectos del medio ambiente de Peñafiel y su comarca, que hemos verificado en los años 1948-1974, y nos han hecho concebir la ilusión de que algún día pudiese llegar a ser posible realizar una labor de crítica en colaboración espontánea, organizada por personas partícipes en el mismo afán estudioso. Y que tal coincidencia asociase con evidente beneficio para la comarca y la región a vocaciones dispersadas en los varios campos del saber todavía poco estudiados.

Algo parecido a esto se ha conseguido ya en forma oficial limitada en los Consejos Comarcales Sindicales Económico Sociales, que periódicamente se reúnen en las cabeceras de las comarcas, llenando lógicamente con más riqueza de detalles y menor esfuerzo, el objetivo que nos propusimos: llevar a cabo en soledad, el estudio de varios aspectos del sector económico de Peñafiel.

Mas hemos de decir que estos consejos comarcales no son incompatibles con el empeño del aventurero estudioso que con formación diversa y entusiasmo propio

de enamorado, sosegada y pacientemente, se introduce en el misterio que le atrae y seduce.

Pudieran echarse a veces de menos en el trabajo del intruso intelectual el médico riguroso, las estadísticas, el juicio sobrio, las cifras frías siempre necesarias y orientadoras. Pero su crítica estará, sin duda, rebosante de esa pasión entusiasta, ese sabor especialmente grato que dan el saber, la madura reflexión, el buen sentido, la ilusión por reflejar la verdad imparcialmente buscada. Enriquecida por sorprendentes objeciones, certeras intuiciones que se le escapan del alma hacia el campo ajeno al intelectual especialista del Derecho, de la Historia, de la Medicina, de la Arqueología, etc. Matices múltiples de la pesquisa anhelante, atrapados en el bufete del notario, en la cátedra del historiador, en el archivo, en el paisaje que se ofrece a la mirada escrutadora del médico consultor desplazado de la ciudad a la aldea; y en su despacho, por donde desfila diariamente un pueblo con sus quejas del alma y del cuerpo, con sus hábitos y expresiones, hijos del distinto modo de vivir.

Hombres ejemplares dignos de ser imitados en el campo de la investigación, medio donde el político halla la necesaria orientación y colaboración.

Es para nosotros prototipo, magno ejemplar del observador estudioso, del investigador a que aludimos y anhelamos, la polifacética y rica personalidad de *Joaquín Costa* (1846-1911), forjada en el medio agrícola, en la arquitectura, en la agrimensura, vinicultura, en el magisterio escolar, en la Universidad (Facultades de Derecho, Filosofía y Letras, Historia), en el notariado y el profesorado. Rica gama de posiciones desde las que observa la situación real de la nación, que le permite dejar a los españoles del siglo XIX algo parecido a lo que hoy llamaríamos: Plan Nacional de Desarrollo Cultural, Económico y Social, pues fue Costa un adelantado en el examen cultural, económico y social, del pueblo español. Fabulosa labor en la que dejó resumido el *Problema Nacional* en dos palabras: *Escuela y Despensa*.

Costa, krausista, considera y respeta el espíritu tradicional español y sin romper con él aconseja como urgente la necesaria europeización de los españoles en el campo de las ciencias físicas, experimental y en la nueva técnica industrial. Con lo que pone en evidencia que la antigua y excelente artesanía española apenas ha evolucionado en el sentido de la novedad.

De ahí la escasez de un empresariado burgués a tono con la ciencia moderna y la necesidad de ayudar a su formación. Complicación grave, pues surge ante el acuciante problema de la creación de nuevas fuentes de riqueza imprescindibles para poder encauzar la cuestión en su doble aspecto de la incultura y paro laboral.

La burguesía como clase política no nace en el siglo XIX, sino en el XVIII, cuando releva a la nobleza en el escaso poder que aún tenía.

Por demás conflictivo resultó el hecho de que el desarrollo liberal burgués, dificultado por la derecha, fuese seguido muy de inmediato por la aparición de un nuevo oponente en España, el socialismo, 1881. Conjunto de dificultades que da un matiz de imposibilidad a la política española en los años 1900 y 1936. Y justifica, en nuestro modo de pensar, el acceso al poder del Directorio Militar en 1923, y la acción *moderadora* que entre unos y otros ejerce, trocando el imposible político en posibilidad.

Fue Costa quien acaso descubrió por primera vez ante los españoles la llaga mayor que tenía y tiene *el problema nacional*, aunque en el presente sea con caracteres menos graves. Revelando a los políticos españoles que los problemas fundamentales de cualquier programa que se concibiese para el siglo XX, habría de ser la creación de una industria fabril y la organización de las enseñanzas

TINTORERIA Y SUPERLIMPIEZA

"El Sol"

Se limpian toda clase de prendas,
alfombras y ante



ENTREGA EN EL DIA



Calvario, 12 (Frente Grupo Escolar) — Teléfono 210

PEÑAFIEL



Bar

SABOLI

ESPECIALIDAD EN BUEN SERVICIO

Felices Fiestas

Empecinado, 5



PEÑAFIEL

laborales, de formación profesional de todo género, única forma de empezar a salvar el atraso de más de tres siglos que según Costa nos separaba de Europa en el orden laboral industrial.

Interesa reflejar la situación de España en el orden industrial en 1888. Pocos datos damos, pero suficientes. Por ser el tiempo en que Costa excitaba a los políticos y al Estado con sus proyectos hidráulicos, escolarización, industrialización, etc. Y compararla en esa fecha con la de Francia o Inglaterra, quienes habían tenido dos siglos, XVIII y XIX, totalmente distintos a los nuestros en lo que se refiere a elevación de la burguesía en el orden social y político, formación profesional desarrollo industrial y aparición de la democracia liberal.

Reflejemos la debilidad de la burguesía española frente a la francesa:

1888.	Conceptos	Datos comparativos	España	Francia
	Máquinas de vapor		1.037	60.000
	Salto de agua aprovechados como fuerza motriz		20.000	80.000
	Producción de fundición de hierro (tons.)		120	2.033
	Obreros de la industria (total)		212.940	
	Obreros de la industria textil			2.000.000
	Analfabetos (%)		72	30
	Habitantes (España y colonias)		24.000.000	36.700.000
	Altos hornos (1899)		8	100

(Datos: Instituto Geográfico y Estadístico.—El Problema Nacional. Macías Pí-cavea.—Diccionario Hispano-Americano).

Junto a Costa, otro intelectual de excepción: *M. Menéndez Pelayo* (1856-1912). Personifica la tradición nacional en su forma más pura. Titán de la investigación de la verdad. Su vocación le lleva a la reconstrucción de nuestro pasado científico; al conocimiento de la historia interna nacional y al de la historia de nuestra filosofía.

«Católico, en cuanto investigador afirma la Providencia, la Revelación, el libre albedrío, la ley moral bases de toda historia».

Una de sus frases es ésta: «Recordar al arte de la política su dependencia de la ciencia moral; recordar a la ciencia política su dependencia de la ciencia moral; recordar a la ciencia moral su dependencia de la metafísica».

Los estudios de investigación de Costa y Menéndez Pelayo acerca de lo español, a nuestro juicio, se complementan y sirven para lograr un equilibrio básico en el orden social natural-sobrenatural de toda política auténticamente nacional an **aquel fin** del siglo XIX en que católicos y krausistas se combatían. Y si el ideario de *solidaridad y paz cristiana*, la unidad espiritual de España, principio unitivo, no hubiese chocado aún más en el primer tercio del siglo XX con otras ideologías, podríamos decir que estos dos colosos del saber hubieran bastado para iluminar a los políticos del siglo XX en su proyecto de regeneración nacional, en un tiempo en que las otras naciones europeas necesitan salir de su decadencia espiritual, hija del apagamiento de la fe.

Desgraciadamente los enfrentamientos ideológicos, las luchas de los partidos por el Poder, la inestabilidad de los gobiernos, dividieron a los españoles excesivamente en el primer tercio del siglo XX, llenando de obstáculos el camino del fomento de las fuentes de riqueza e inutilizando el noble y común propósito de

Hostal LINARES

Propietario: JESUS LINARES BERMEJO

●
GRAN APARCAMIENTO
●

Saluda a sus clientes y
público en general, deseándoles
FELICES FIESTAS

Mercado Viejo, 11

— **Teléf. 512** —

PEÑAFIEL



TALLER MECANICO

Angel Pérez

●
Soldadura

Trabajos de turno

**Reparación de automóviles y
maquinaria en general**
●

Ctra. de Aranda, s/n.

Teléfono 280

PEÑAFIEL

elevant la cultura de los españoles.

No es posible dejar de citar a Cajal a la vez que a Costa y Menéndez Pelayo, pues Cajal (1852-1934) es señera y magna personalidad científica de español investigador del tejido nervioso que prestigia a España en alto grado ante el extranjero en los años inmediatos al 1898.

Cajal es ejemplo sin par para la juventud española de todos los tiempos, en el terreno de la investigación científica. En el *cómo hacer* cuando no hay medios de trabajo y cuando los hay. Y en el *cómo luchar y vencer* ante un ambiente indiferente a la investigación.

Cajal piensa, como Costa, que: «España salga de su letargo actual contristador y se levantará algún día, cuando algún taumaturgo genial henchido de viril energía y de un clarividente sentido político, obre el milagro de galvanizar el corazón de nuestro pueblo, orientando las voluntades hacia un fin común: la prosperidad de la vieja Hispania».

Como vemos no radicó nuestro mal en la falta de inteligencias de máximo rango, sino en vivir un ambiente de división y discordia, madre de desorden, incultura, imposibilidad y anarquía. Y en no haber podido adecuar las instituciones y la política al carácter y circunstancias de la realidad nacional que demanda y exige considerar la personalidad de todas las regiones, y apreciar las distancias que nos separaban y separan en el orden social y económico de la Europa industrial.

Error es pretender que lleven el mismo ritmo, pueblos que viven tiempos distintos en la evolución de su desarrollo, del orden que fuere.

La grave inestabilidad política y la discordia ideológica que caracterizó los 36 primeros años del presente siglo, condujo, como de todos es sabido, a la guerra civil: 1936-1939.

El Movimiento Nacional restauró las energías exhaustas del país y afirmó las bases para un progresivo futuro inmediato en un período aproximado de quince años, 1940-1955, iniciándose a partir de esta fecha una curva ostensiblemente ascendente en el nivel medio de la vida de los españoles que acrecienta la «renta per capita» desde 200 dólares a más de 2.000 en veinte años.

No menos visible a los ojos de todos es el crecimiento de la población escolar. Como referencia a este extremo tomamos el movimiento habido en la Facultad de Medicina de Valladolid, donde concluimos los estudios de licenciatura en 1933. Para ello hacemos objeto de observación dos generaciones comprendidas en los años 1902-1933 y 1943-1973.

En 1902 se licenciaban 74 alumnos; en 1933, 157. Crecimiento medio anual 2,6 alumnos licenciados. Cuantos alumnos se matriculan se licencian dado su escaso número.

En 1943 se licencian 75 alumnos; en 1973, 208. Crecimiento medio anual 3,6 alumnos licenciados.

En los trece años que comprenden las cifras 1960-1973, coincidente con el crecimiento de la renta de 200 a 2.000 dólares se triplica la matrícula oficial.

1960 = 1.045 alumnos con matrícula oficial; 748 con matrícula libre.

1975 = 3.219 alumnos con matrícula oficial; 210 con matrícula libre.

Si fijamos la atención en la generación de 1872-1902 el crecimiento medio anual es de 1,2 alumnos licenciados por año. Por supuesto, el de matriculados se aproxima al de licenciados.

Productos

MG



FABRICA EN PEÑAFIEL



Teléfonos 85 y 401

Bastan estos datos para recordar los acertados consejos de Costa y su petición: **un cirujano de hierro**. Y para que cada cual haga su reflexión mental ante la muy profunda reforma social, económica y cultural que en España se está realizando; y cuanto ha acontecido en los cien años últimos.

Cierto es todo esto si nos referimos a España en general, pero si examinamos región por región, vemos que la nuestra y dos terceras partes de España, al finalizar el siglo XX se hallan en trance de desaparición por despoblación, razón por la que parece conveniente proponer la creación de un CENTRO DE ESTUDIOS CASTELLANO-LEONES en relación con la Universidad.

Centro donde valoremos y estimemos debidamente *la segunda fase* continuadora da la gran reforma económica, social y cultural que viene desarrollándose en España, y que requerirá junto al *orden y la paz* necesarios el esfuerzo tenaz de las gentes de Castilla y León.

Un régimen de igualdad administrativa regional. Mancomunidades para todas las regiones dentro de un Mercado Común Peninsular, es la base justa sobre la que se pueda asentar una política de equilibrio económico para las economías peninsulares, atlántica y mediterránea.

Peñafiel, agosto de 1976

Fortunato Escribano de la Torre



Distribuidores para Peñafiel y zona de

piensos

NANTA

CALIDAD
CALIDAD
CALIDAD

nantal
complementario para cereales

Hermanos Platero

Transportes con basculantes



Las Huertas, s/n - PEÑAFIEL - Teléf. 37



zarza

Especialidad en
prendas de bebé



Exclusivista de

Lovable[♥]

PERFUMERIA

ARTICULOS DE VIAJE Y REGALO

RECUERDOS

MARCOS Y MOLDURAS

Plaza de España, 15 — Teléfono 484 — PEÑAFIEL

Carnicerías

Anastasio Benito Casado

Especialidad en:

JAMONES - EMBUTIDOS

LECHAZO - TERNERA



Despachos en PEÑAFIEL:

General Franco, 59 - Teléf. 477

José Antonio Primo de Rivera, 21

PROXIMA INAUGURACION DE LOS NUEVOS

Talleres **FAMYSA**



SERVICIO OFICIAL EBRO y M. F.



REPARACION DE TODA CLASE DE VEHICULOS



Ctra. Valladolid-Soria, Km. 55,500 - PEÑAFIEL

Idiotólogo



Sin querer, oímos el otro día el siguiente diálogo, que nos pareció y nos sigue pareciendo un tanto absurdo e incongruente. Pero como nunca se sabe, hemos creído oportuno traerlo a estas páginas para ver si el lector lo reputa (con perdón) en el mismo sentido que nosotros o qué.

EI: —¡Qué alegría verte, Romualdita!

Ella: —¡Qué alegría verte, Felipito!

EI: —Tengo tanta alegría que no sé dónde ponerla; porque me gustan tus ojos, tus clavículas, tus tobillos, tu etc.

Ella: —También a mí me gustan las mandarinas, "Lo que el viento se llevó" y tu etc.

EI: —¡Qué bonito es amar y ser amado!

EI: —Sin embargo, Romualda de mis entretelas, no te puedo amar.

Ella: —¿Cuál es tu problema, Felipe?

EI: —¡Soy perito electricista! Y tú, no sólo no eres perita electricista, sino que además eres rica.

Ella: —¡Qué feliz sería si pudiera darte la mitad de mi dinero!

EI: (Astuto): —¿Y por qué no puedes darme la mitad de tu dinero?

Ella: —¿Y qué haría yo con el "din" y tú con el "ero".

EI: (Resignado): —¡Llevas razón, Romualda!... Además, ya sabes que no soy interesado.

Ella: —Entonces ¿qué eres?

EI: —Soy perito electricista.

Ella: —¿Por qué no me haces un interruptor?

EI: (Haciendo el interruptor): —¡Toma!

Ella: —¡Qué interruptor tan bonito! ¿Por qué no me haces un ánodo?

EI: —Un ánodo no, pero te puedo hacer un papirote.

Ella: —¡Qué hermoso regalo! Dame un papirote.

EI: (Dándola un papirotazo): —¡Toma!

Ella: —Gracias, Felipe.

EI: —De nada, Romualda.

Ella: —¿Me quieres, Felipe?

EI: —Haría por ti lo que me pidieras.

Ella: —¿Hasta darte una voltereta?

EI: (Se da dos volteretas con pataleta): —Ya ves que sí, Romualdita.

Ella: —¿Me darías tu vida, Felipe?

EI: —¿Y qué harías con dos vidas?

Ella: —Tener de quita y pon.

EI: —No olvides que soy perito electricista.

Ella: —Es verdad, Felipe, se me había olvidado.

EI: —¿Quieres que te regale un corta-circuitos?

Ella: —Gracias, Felipe.

EI: —De nada, Romualda.

Y así siguieron charlando durante un largo rato.

A. B. SURDO

las ventajas de un gran banco.

Vd. ya las conoce.

Viajar por España o el extranjero sabiendo que tiene a su disposición numerosas oficinas por el país y corresponsales en todo el mundo.

Pasar por el banco los pagos fijos que se le presentan todos los meses.

Comprar lo que desee sin necesidad de llevar dinero, sólo su talonario de cheques o tarjeta de crédito

Hacer gestiones comerciales con el extranjero a través de un departamento exclusivamente especializado en operaciones internacionales.

Informarse de cualquier gestión relacionada con el banco y asesorarse convenientemente.

Estas y muchas más son las ventajas de un gran banco.

Las ventajas de Banco Central



BANCO CENTRAL

su banco amigo

Autorizado por el Banco de España con el n.º 2781/3

Hostal

PILI

Gran confort

Habitaciones con baño

Telf. 476

— PEÑAFIEL

FOTOGRAFIAS

MARTIN

Reportajes - Banquetes

Bodas - Bautizos

Comuniones

— TRABAJOS EN COLOR —

Diego San Pedro, 3

Teléf. 505

PEÑAFIEL

Bar - Restaurante

El Centro

BODAS - BANQUETES - COMUNIONES - BAUTIZOS

y

Sala de Fiestas

El Sótano

Actuaciones durante estas fiestas de dos famosas
Orquestas

Gral. Franco, 16

PEÑAFIEL

Teléf. 2 y 502

Antonio Morán

Distribuidor Oficial de BUTANO, S. A., núm. 45.078

FERRERIA ELECTRODOMESTICOS



Electrodomésticos



Lavadoras

NEW

POL

Distribuidor de Abonos complejos

INDUCA

Industrias Químicas Canarias, S. A.

José Antonio Girón de Velasco, 15

Teléf. 416 y 537

PEÑAFIEL

En Peñafiel, los mozos tienen prisa



La juventud es como una manzana colorada que brilla en una rama alta, en la rama más alta, de la cual se han olvidado los que hicieron la cosecha. Mejor dicho, no se olvidaron: no pudieron alcanzarla.

SAFO

No conozco a la mayoría de los jóvenes de Peñafiel. Hace ocho años que salí de allí, y ellos no han parado la producción.

Eran «aquéllos» gente alegre, bullanguera. Chavales con muchas horas de calle y menos de escuela. Muchachas de sus labores. Chicos y chicas dispuestos para todo; pero, a veces, sin nada que hacer.

La juventud que yo conocí ya empujaba lo suyo. Era, lógicamente, protestona e inconformista. Pero les pasaba un poco lo que a los protagonistas del cuento:

«Coreando la voz sonora del rebelde Menoch, la turba cantaba hasta enronquecer: «¡Vamos allá! ¡Vamos! ¡Vamos, pues...!» Y los que se encontraban por el camino, que no habían estado en la reunión de la pradera, se unían con entusiasmo al grupo, cantando nerviosamente: «¡Vamos! ¡Vamos!» Y luego, por lo bajo, preguntaban al que estaba más cerca: «¿A dónde vamos?»

Los jóvenes, normalmente, van a eso: a protestar. Lo arriesgado es preguntarles de qué. Porque no siempre se han parado a pensarlo. Pero esto sucedió siempre. Y siempre han encontrado los jóvenes muy severos críticos en los mayores.

«No tengo ninguna esperanza en el porvenir de nuestro pueblo, si es que ha de depender de la frívola juventud de nuestros días. Porque no cabe duda de que es desconsiderada y atolondrada como nunca. Cuando yo era joven se nos enseñaban las buenas maneras y el respeto por nuestros padres, pero la juventud actual pretende saberlo todo mejor que nadie, y está delante de todos con la boca». Estas palabras las pronunció un sabio griego... 700 años antes de Jesucristo.

Supongo que los jóvenes de Peñafiel seguirán siendo poco más o menos igual que los de antes. Decía el autor de El Cortesano: «Nei giovani troppa saviezza è mal segno (demasiada sensatez en los jóvenes es mala señal)». Y Gregorio Marañón añadía: «...el joven debe ser indócil, duro, fuerte y tenaz. Debe serlo, y si no lo es, será indigno de su partida de bautismo».

Me imagino a la juventud de este pueblo castellano ahora, por las fiestas de San Roque, vestida con pantalón tejaño y camiseta de colores rabiosos. Camisetas falsas, procedentes de todos los estados o universidades norteamericanas. Pantalones con barras y estrellas. Cinturones con hebillas grandísimas que reproducen, en miniatura, la máquina del tren de Pensilvania o un rodeo en el Lejano Oeste. Chicos y chicas llenos de vida que visten así porque les gusta a ellos, y porque saben que les disgusta a los mayores.

Yo sé de una muchacha que, cuando estrenaba un vestido, llevaba varios modelos a casa para pedir opinión. Y escogía después el que menos agradaba a su madre.

Servicio

GONZALEZ



VENTA Y REPARACION DE TRACTORES
Y MAQUINARIA AGRICOLA



RECAUCHUTADOS **BOLCASE**

-

NEUMATICOS - BANDAS - MACIZOS
RECAUCHUTADOS

-

Distribuidor para Peñafiel y Comarca:

José Ramón Prieto Mongil

Cristo del Humilladero, 18 - Teléf. 318 - PEÑAFIEL



Julían Velasco Arenales

CONTRATISTA DE OBRAS



Teléfono 8

Canalejas de Peñafiel



"GARCIA RUIZ"

ESCUELA PARTICULAR DE CONDUCTORES

Director-Propietario: PASCUAL GARCIA RUIZ

Clases teórico-prácticas para la obtención de permisos de conducción, a cargo de profesores titulados.



Aula especial para clases teóricas.



Traslado de alumnos a Peñafiel en coches propios.

José Antonio Girón de Velasco, 32

Teléf. 526

PEÑAFIEL

¿Son buenos estos mozos? ¿Son malos? Sencillamente, son. Están ahí. No se puede prescindir de ellos. Entre otras razones, porque forman la mayoría.

Según una estadística llevada a cabo en los Estados Unidos, los jóvenes comprendidos entre catorce y veinticuatro años aumentaron en doce millones y medio durante los pasados setenta años, 1890-1960. Y tan sólo en los diez años siguientes crecieron en otros trece millones ochocientos mil. O sea, más en estos diez años que en los setenta anteriores. Esta encuesta se refiere a Norteamérica, pero es válida para cualquier país industrializado.

Tal fenómeno ha acentuado esa diferencia entre generaciones. Porque ya no se trata de que sean diferentes viejos y jóvenes, sino de que estos últimos son muchos más. Se rompió el orden demográfico. Y aunque no es muy probable que vuelva a ocurrir jamás tal fenómeno, las consecuencias de esta «invasión» durarán mucho tiempo.

Esta es la opinión del joven profesor William MacCready; quien deduce de este hecho histórico, entre otras, la siguiente conclusión: «Si es perfectamente normal que los jóvenes tengan dudas acerca de aquellas cosas en que creen; al ser tan considerable el número de los jóvenes, da la sensación de que todo el mundo tiene esas dudas». Y que todo el mundo se droga. Y practica el amor libre.

Los jóvenes de Peñafiel y los de Langayo y de Campaspero son los invasores. A sus defectos unen la virtud de su entusiasmo, de su deseo de vivir, de sus ganas incontenibles por hacer algo, aunque sea la revolución.

Pero, además, esos mozos y mozas son nuestros. A todos los mayores nos incumbe la responsabilidad de dirigirlos. Ellos están ahora en la edad de preguntar. Lo grave será si no sabemos nosotros responder.

De acuerdo con que el problema es grave, que nuestra situación es precaria; pero, como muy bien escribe el doctor alemán Egon Golomb: «Las situaciones precarias surgen porque nosotros, los hombres, queremos detenernos allí donde Dios nos exhorta a continuar un largo camino».

Es indudable que la crisis está ahí. Pero es humana. Y por tanto, la hemos hecho nosotros. Resolvámosla también. Dejemos el papel de víctimas y no aspiremos a ser profetas de ocasión. Basta de añorar aquellos tiempos en que las cosas eran de otra manera. Y basta de esperar sentados a que «esto» se arregle por sí solo. Es una postura muy común; y por eso mismo, demasiado cómoda.

Y los mozos de este pueblo castellano entrañable y cordial tienen prisa.

P. ALBERTO BUSTO

Alcalá de Henares

Económicos clarete y tinto (2.º año)

Ribera Duera (2.º año)

Peñafiel (2.º año)

«PROTOS» (tinto y clarete)

Avda. Grial, Sanjurjo, 84 — Teléfono 12 — PEÑAFIEL

COOPERATIVA DE PEÑAFIEL

Bodega Ribera Duero

VINO DE MESA



Protos

TINTO



BODEGA
RIBERA DUERO

Vinos que elabora:

Económicos clarete y tinto (2.º año)

Ribera Duero (2.º año)

Peñafiel (5.º año)

«PROTOS» (tinto y clarete)

Avda. Gral. Sanjurjo, 64 — Teléfono 12 — PEÑAFIEL

Casa Gómez

Calzados y Artículos de Viaje



Gran surtido en Artículos de Piel
Balones - Botas de fútbol de todas marcas



Sanjurjo, 38

Teléfono 75

· P E Ñ A F I E L ·

Especial

Sócrates

ALTA SASTRERIA

Camisería

Géneros de punto

Confección

COMPLEMENTOS DE HOMBRE

Dirección:

raymond

Calvo Sotelo, 4

Teléfono 22 44 49

VALLADOLID



GALLINA BLANCA PURINA

¡¡GANADERO!! ¡¡AVICULTOR!!

Obtenga MEJORES RESULTADOS en su explotación a través del:

- PLAN DE CERDOS
- PLAN DE TERNEROS DE ENGORDE
- PLAN DE VACAS DE LECHE
- PLAN DE VACAS CAMPERAS
- PLAN DE CONEJOS
- PLAN DE OVEJAS DE LECHE
- PLAN DE LACTANCIA ARTIFICIAL DE CORDEROS
- PLAN DE PONEDORAS




Distribuidor exclusivo para Peñafiel y comarca:

Gaudencio Velasco de Pedro

Carretera Pesquera

Teléfonos: Almacén 108 - Particular 5

PEÑAFIEL



**AGRICULTOR,
su dinero
ya está preparado.**

Con sólo presentarnos sus
negociables del Servicio Nacional
de Productos Agrarios
cobrará al instante.

Otra forma de serle útil del



BANCO DE BILBAO